

Telesin

For iPhone 18 Pro Series

Master Grip Neo

iPhone 18 Pro 系列大师影像手柄 Neo

User Guide / 使用指南



Scan to download ReefColor and access
hidden tricks for your Master Grip
扫码下载彩焦相机，解锁手柄隐藏玩法

Contents

目录

中文	-----	1
EN	-----	12
DE	-----	25
FR	-----	36
IT	-----	48
ES	-----	60
JP	-----	72
RU	-----	83
PL	-----	95

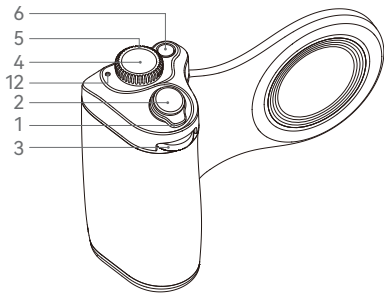
前言

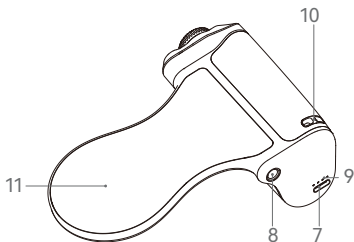
感谢您购买Telesin产品。

重要提示

- 在使用本产品前, 请仔细阅读本手册。
- 请妥善保管本手册。若其他用户需要使用本产品, 请随产品一并提供本手册。
- 请注意本用户手册中的所有警告, 并遵循所有指示。
- 请勿拆卸或损坏本产品。若产品变形或进水, 请立即停止使用。
- 请将本产品放置在儿童触及不到的地方。

产品介绍

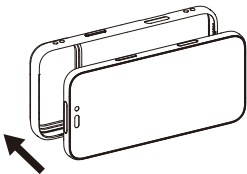




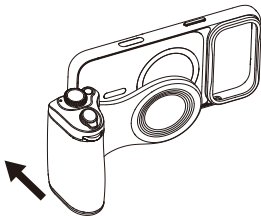
1. 开关按键
2. 拍摄键
3. 变焦拨轮
4. Fn 自定义按键
5. 模式拨轮
6. 充电开关键
7. 充电接口
8. 1/4 转接口
9. 充电指示灯 ×4
10. 挂绳孔
11. 磁吸充电位
12. 操作指示灯

操作说明

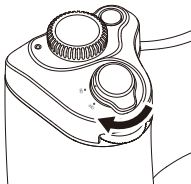
1.首次使用, 将手机安装到配套手机壳中。



2. 将磁吸手柄吸附在手机背面。

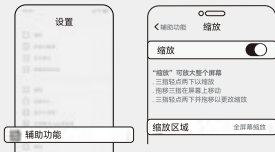


3. 开关按键右拨开机, 点击蓝牙名称 (TELESIN_IP18) 连接; 若 2 分钟未连接设备将自动关机。



4. iPhone连接蓝牙后仅可使用拍摄键。首次使用其他按键功能, 请进行如下操作:

进入设置-->辅助功能-->缩放-->缩放区域(全屏幕缩放)-->打开缩放。



* 打开“缩放”时画面会放大, 三指双击屏幕即可恢复。其他设置无需更改。

按键说明

序号	按键	功能	操作	灯显
1	开关 按键	开机	开关按键右拨开机	蓝灯慢闪
2		蓝牙连接成功	——	蓝灯常亮
3		关机	开机或休眠状态下, 开关按键左拨可关机; 开机配对完成后, 60分钟无操作, 进入休眠状态, 休眠2小时内无操作, 则自动关机。 开机后, 2分钟内无配对则自动关机。	蓝灯熄灭
4	拍摄键	开始/停止拍摄	短按拍摄键	蓝灯闪烁一次
5		前后摄像头切换	连续半按 双击拍摄键	蓝灯常亮
6		对焦	半按单击拍摄键	蓝灯常亮
7		连拍/视频录制	长按拍摄键 *连拍操作 (仅 iOS): 手机默认长按为录像, 需在系统相机设置中改为连拍。	蓝灯闪烁一次

序号	按键	功能	操作	灯显
8	模式 拨轮	模式切换	向左或向右拨 模式拨轮	蓝灯常亮
9	Fn自定义 按键	录制过程 中拍照	在拍摄视频状态下 短按模式拨轮拍摄照片	蓝灯常亮
10		自定义功能	在彩焦相机中 fn可定义其他功能	——
11		息屏唤醒	长按Fn自定义按键 手机可息屏唤醒	——
12	变焦 拨轮	变焦	向左拨变焦拨杆缩小 向右拨变焦拨杆放大	蓝灯常亮
13	拍摄键+ Fn自定义 按键	恢复出 厂设置	长按拍摄键+ Fn自定义按键5秒	蓝灯快闪 三下
14	充电开 关键	充电	向左拨变焦拨杆缩小 向右拨变焦拨杆放大	单击: 显示 当前电量 双击: 熄灭 电量指示灯

进入休眠状态

1. 蓝牙配对后, 若开机 60 分钟后无操作, 自动进入休眠。休眠2小时内无操作, 则自动关机。

休眠唤醒

休眠状态下, 单击任意按键即可唤醒。

- 1. 休眠唤醒后, 如上一次已配对手机蓝牙是打开状态, 直接自动连接。
- 2. 如果上一次已配对的手机蓝牙关闭, 指示灯开始闪烁 2 分钟后无配对, 则自动关机。

低电量提醒

低电时, 操作指示灯状态变为红色, 请注意充电。

磁吸充电

- 1. 将手机放置在磁吸充电位, 短按充电开关键开始为手机充电, 双击充电开关停止为手机充电。
- 2. 手柄在充放电时, 充放电灯显如下:

电量	LED1	LED2	LED3	LED4
手柄放电时				
100%-75%	✓	✓	✓	✗
75%-50%	✓	✓	✗	✗
50%-25%	✓	✗	✗	✗
低于25%	闪烁	✗	✗	✗

电量	LED1	LED2	LED3	LED4
手柄充电时				
低于25%	闪烁	×	×	×
25%-50%	✓	闪烁	×	×
50%-75%	✓	✓	闪烁	×
75%-100%	✓	✓	✓	闪烁
100%充满	✓	✓	✓	✓

磁吸补光灯安装

将补光灯磁吸面吸附在在手柄正面引磁环处。磁吸补光灯使用说明请参考磁吸补光灯说明书。



*套装中不含磁吸补光灯，如需要磁吸补光灯请到TELESIN官方或授权渠道购买。

手腕带安装

在复杂环境或人流量较大场景下, 请务必搭配手腕带使用, 请勿将产品用于高冲击等运动场景下。



产品参数

材质: ABS+PC+铝合金

产品尺寸: 128 x 49 x 94mm

产品重量: 195g

蓝牙遥控距离: 10米

锂电池容量: 5000mAh 3.7V 18.5Wh

输入规格: Type-C: 5V $\overline{\sim}$ 3A/9V $\overline{\sim}$ 2A

输出规格: Type-C: 5V $\overline{\sim}$ 3A/9V $\overline{\sim}$ 2.22A/12V $\overline{\sim}$ 1.67A

无线充规格: 7.5W, 10W, 15W

安全声明

- 1.包装内的各个部件认识清楚,分清楚移动电源的各个接口作用,分清楚自己的设备使用接口类型;电源使用不当,会损坏电池及损坏使用该电源设备。
- 2.在第一次使用电源时,必须使用标准的5V=2A的充电器给电源充电,日常保养,本产品自放电非常小,如果长时间不使用本产品,为保证电芯的使用寿命,最好是隔3个月对本产品进行一次充放电。
- 3.消费者若使用电源适配器充电,则应购买配套使用满足相应安全标准要求的电源适配器或者是获得CCC认证的电源适配器当充电完毕或者不充电时,请断开与设备的连接并从电源插座上拔掉充电器。
- 4.该电源组内包含有机燃烧物,如果不正确使用电源,会发生破裂,漏液,过热等,使电池永久性损坏,电源内置有安全保护装置。
- 5.请勿将电池或设备放置在加热设备的周围,如微波炉烤箱或散热器等。电池过热可能引起爆炸。请勿拆解或改装电池,以免引起电池漏液、过热、起火或爆裂。如果电池漏液,请不要使皮肤或眼睛接触到漏出的液体;若沾到皮肤或眼睛上,请立即用清水冲洗,并到医院进行医疗处理。如果电池在使用、充电或保存过程中有异常发热等异常现象,请停止使用。若充电器电源线已经损坏,请勿继续使用,以免发生触电或火灾。
- 6.请不要将产品放置于高温环境中,包括强烈的太阳光下,不要将产品放进火中或极端高温环境中,不要在靠近在有火或者火炉,或者温度高于60°C的地方使用电源。
- 7.如果把电源放置在水里面,电源的安全保护参数及指标会损坏,从而使该电源不能正常地使用。从而使用电源会发生过热,火灾及爆炸。
- 8.不能使用重物或者他的物体挤压电源使其变形。
- 9.如果使用非标准的充电器,或者修改指定的充电器参数,会使电池发生过热,燃烧和爆炸。
- 10.使用过程中发现产品过热、变形、破损、刮伤或其它问题,请立即停止使用并联系销售商或生产商。

- 11.请勿把设备扔到火里,否则会导致电池起火和爆裂。用错误型号电池更换会有爆炸危险,务必按照说明处置用完的电池。请勿将电池组投入火中或加热炉中,或对电池组进行机械挤压或切割的处理可能导致爆炸将电池组放置在极高温环境中,可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体;电池组承受极低气压,可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
- 12.注意: 用错误型号电池更换会有爆炸危险, 务必按照说明处置用完的电池。
- 13.不要将产品直接扔入垃圾桶, 请将产品送当地专业回收中心。
- 14.不要拆卸或尝试去维修本产品, 不要私自更换产品的零配件。

警告

- 1.消费者若使用电源适配器充电,则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。
- 2.仅适用于非热带气候条件下安全使用
- 3.最高室内环境使用温度: 25°C。



免责声明

请仔细阅读本声明,一旦使用本产品,即视为对本声明的全部认可和接受。每次使用前,请仔细检查产品,若出现破损、变形,请勿使用。使用本产品,就意味着您认可并同意,您将对使用本产品的行为和可能产生的后果负全部责任。您承诺仅会出于正当合法的目的使用本产品。您理解并同意,对于直接或间接因使用本产品而造成的滥用、不利影响、损害、伤害、惩罚或者其他法律后果,泰迅数码有限公司(以下简称"Telesin")将不承担任何责任。用户应遵循包括但不限于本文提及的使用注意事项。在国家法律法规范围内,本承诺解释权、修改权归Telesin所有。

本产品保修期为6个月。

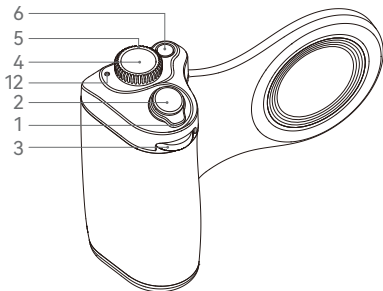
Preface

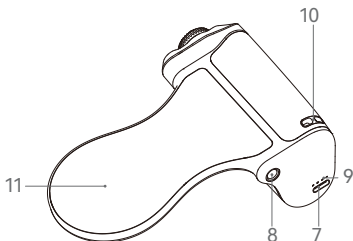
Thank you for purchasing Telesin products.

Important Notes

- Read this manual carefully before using the product.
- Keep this manual secure. Provide it to other users when sharing the product.
- Follow all warnings and instructions in this manual.
- Do not disassemble or damage the product. If deformation or water ingress occurs, stop using immediately.
- Keep the product out of reach of children.

Product Introduction

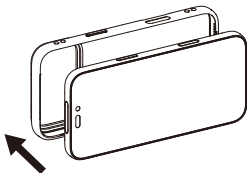




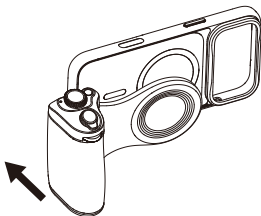
1. Power button
2. Shutter button
3. Zoom dial
4. Fn function button / Fn
5. Mode dial
6. Charging button
7. Type-C charging port
8. 1/4"-20 tripod mount
9. 4× charging indicator LEDs
10. Lanyard hole
11. Magnetic charging contact
12. Operation Indicator Light

Operation Instructions

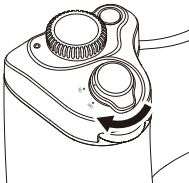
1. First-Time Setup, install the phone into the included phone case.



2. Attach the magnetic handle to the back of the phone.



3. Slide the power switch to the right to turn on the device. Tap the Bluetooth name (TELESIN_IP18) to connect. The device will automatically power off if no connection is established within 2 minutes.



4. iPhone: Bluetooth enables shutter only. First use of other functions requires enabling Zoom in Settings > Accessibility
Go to Settings-Accessibility-Zoom-ZoomRegion(FullScreen Zoom)-Turn on Zoom



* (Double-tap with 3 fingers to restore).

Button Functions

No.	Button	Function	Operation	Indicator
1	Power button	Power on	Slide the power switch to the right to turn on	Blue light slowly flashing
2		Bluetooth connection successful	— —	Blue light steady on
3		Power off	Slide the power switch to the left to turn off when powered on or in sleep mode; after pairing, if no operation for 60 minutes, enter sleep mode; if no operation for 2 hours in sleep mode, auto power off. If not paired within 2 minutes after power-on, auto power off.	Blue light off
4	Shutter button	Start/stop recording	Short press the shutter button	Blue light flashes once
5		Switch between front and rear cameras	Half-press and double-click the shutter button consecutively	Blue light steady on
6		Focus	Half-press and single-click the shutter button	Blue light steady on
7		Burst shooting/ Video recording	Long press the shutter button *Burst shooting operation (iOS only): By default, long pressing on the phone starts video recording. You need to change it to burst shooting in the system camera settings. Blue light flashes once.	Blue light flashes once

No.	Button	Function	Operation	Indicator
8	Mode dial	Switch modes	Rotate the mode dial left or right	Blue light steady on
9	Fn custom button	Take photo while recording	While recording video, short press the mode dial to take a photo	Blue light steady on
10		Custom function	In the color focus camera, Fn can define other functions	— —
11		Wake up screen from standby	Long press the Fn custom button to wake up the phone screen	— —
12	Zoom dial	Zoom	Rotate the zoom lever left to zoom out; rotate right to zoom in	Blue light steady on
13	Shutter button + Fn custom button	Restore factory settings	Long press the shutter button + Fn custom button for 5 seconds	Blue light quickly flashes three times
14	Charging button	Charge	Single click: handle charges phone; double click: handle stops charging phone.	Single click: show current battery level; double click: turn off battery indicator lights

Entering Sleep Mode

Auto-Sleep: 60 minutes of inactivity after pairing.

Waking from Sleep Mode

In sleep mode, press any button once to wake the device.

1. After waking, if the previously paired phone's Bluetooth is enabled, the device will reconnect automatically.
2. If the previously paired phone's Bluetooth is off, the indicator light will flash for 2 minutes. If no pairing is established within that time, the device will power off automatically.

Low Battery Reminder

When the battery is low, the operation indicator light turns red. Please charge the device.

Charging

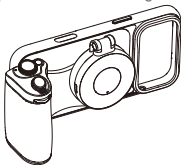
1. Place the phone on the magnetic charging pad. Briefly press the charging switch to start charging the phone.
Double-click the charging switch to stop charging.
2. When the handle is charging/discharging, the charging status lights display as follows:

State	LED1	LED2	LED3	LED4
Discharging				
100%–75%	✓	✓	✓	✗
75%–50%	✓	✓	✗	✗
50%–25%	✓	✗	✗	✗
<25%	Blink	✗	✗	✗

State	LED1	LED2	LED3	LED4
Charging				
<25%	Blink	X	X	X
25%-50%	✓	Blink	X	X
50%-75%	✓	✓	Blink	X
75%-100%	✓	✓	✓	Blink
Fully Charged	✓	✓	✓	✓

Magnetic Flash Attachment

Attach the magnetic side of the flash to the magnetic ring on the front of the handle. Press and hold the charging switch to enter flash pairing mode. For instructions on using the magnetic flash, please refer to the magnetic flash user manual.



*The magnetic flash is not included in the kit. If needed, please purchase from TELESIN official or authorized channels.

Wrist Strap Installation

In complex environments or high-traffic scenarios, always use a wrist strap. Do not use the product for high-impact sports activities.



Product Specifications

Material: ABS + PC + Aluminum Alloy

Product Dimensions: 128 x 49 x 94mm

Product Weight: 195g

Bluetooth Remote Range: 10m

Lithium Battery Capacity: 5000mAh 3.7V 18.5Wh

Input: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2A

Output: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2.22A / 12V $\overline{\text{---}}$ 1.67A

Wireless Charging: 7.5W, 10W, 15W



Declaration
of Conformity

Safety Declarations

1. Clearly identify all components inside the packaging, distinguish the functions of each port on the power bank, and recognize the types of interfaces used by your device. Improper use of the power supply may damage the battery and devices powered by it.
2. When using the power supply for the first time, it must be charged with a standard 5V $\overline{2}$ A charger. For daily maintenance, since this product has very low self-discharge, if it is not used for an extended period, perform a charge-discharge cycle every 3 months to ensure the service life of the battery cells.
3. This power pack contains organic combustible materials. Improper use of the power supply may cause cracking, leakage, overheating, etc., leading to permanent damage to the battery. The power supply is equipped with built-in safety protection mechanisms.
4. Do not place the battery or device near heating appliances (e.g., microwaves, ovens, or radiators). Overheating of the battery may cause explosions. Do not disassemble or modify the battery, as this may lead to leakage, overheating, fire, or explosion. If the battery leaks, avoid contact between the leaked liquid and skin or eyes; if exposed, rinse immediately with clean water and seek medical treatment. If abnormal heating or other anomalies occur during use, charging, or storage, cease use immediately. Do not continue using the charger if its power cord is damaged to avoid electric shock or fire.
5. Do not place the product in high-temperature environments (including under direct sunlight), do not expose it to fire or extreme high-temperature conditions, and do not use the power supply near open flames, stoves, or in areas with temperatures above 60°C.

6. If the power supply is submerged in water, its safety protection parameters and indicators will be damaged, rendering it inoperable. Submersion may also cause overheating, fire, or explosion.
7. Do not use heavy objects or other items to crush the power supply, as this may cause deformation.
8. Using non-standard chargers or modifying the specified charger parameters may cause the battery to overheat, combust, or explode.
9. If the product exhibits overheating, deformation, damage, scratches, or other issues during use, immediately cease use and contact the seller or manufacturer.
10. Do not throw the device into fire, as this may cause the battery to catch fire or explode. Replacing the battery with incorrectly sized batteries poses an explosion hazard—always dispose of used batteries as instructed. Do not discard the battery pack into fire or heating furnaces, subject it to mechanical crushing or cutting, or expose it to extremely high temperatures (which may cause explosions or leakage of flammable liquids/gases). The battery pack may also explode or leak flammable liquids/gases under extremely low pressure.
11. Note: Replacing the battery with incorrectly sized batteries poses an explosion hazard—always dispose of used batteries as instructed.
12. Do not throw the product directly into trash bins; instead, send it to local professional recycling centers.
13. Do not disassemble the product or attempt to repair it, and do not replace components without authorization.

FCC Caution

15.19 Labelling requirements.

This device complies with part 15 of the

FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

15.21 Information to user.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105 Information to the user.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Statement

-English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

The device was evaluated to meet general RF exposure requirements. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

- French:

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'exposition RF:

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé en condition d'exposition portable sans restriction.

Warning

1. If consumers use a power adapter for charging, they should purchase a matching power adapter that has obtained CCC certification and meets the standard requirements.
2. Only suitable for safe use under non-tropical climate conditions.
3. Maximum indoor operating temperature: 25°C.



Disclaimer

Please read this statement carefully. Once you use this product, it is deemed that you fully recognize and accept this statement. Before each use, please carefully check the product. If it is damaged or deformed, do not use it. By using this product, you acknowledge and agree that you will be fully responsible for the actions and possible consequences of using this product. You promise to use this product only for legitimate and legal purposes. You understand and agree that Telesin Digital Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Telesin") will not be liable for any abuse, adverse effects, damages, injuries, penalties or other legal consequences directly or indirectly caused by the use of this product. Users should follow the usage precautions mentioned herein and others. Within the scope of national laws and regulations, the right to interpret and modify this commitment belongs to Telesin. The Telesin warranty period starts from the day you receive the goods and enjoys a 6-month warranty service.

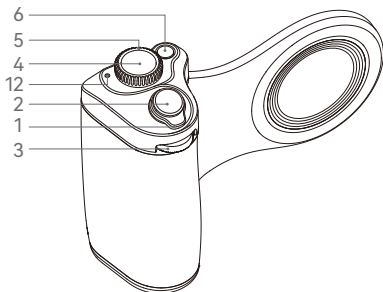
Vorwort

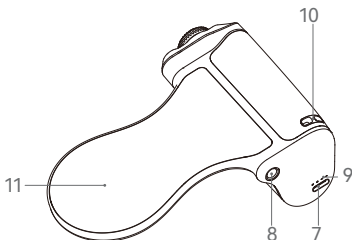
Vielen Dank für den Kauf von Telesin-Produkten.

Wichtige Hinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Nutzung sorgfältig durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung sicher auf und stellen Sie sie anderen Nutzern zur Verfügung, wenn Sie das Produkt weitergeben.
- Folgen Sie allen Warnhinweisen und Anweisungen in dieser Anleitung.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht und beschädigen Sie es nicht. Bei Verformung oder Wassereintritt ist die Nutzung sofort einzustellen.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Produktübersicht

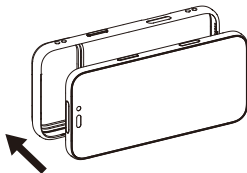




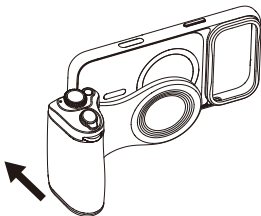
1. Ein-/Aus-Taste
2. Auslösetaste
3. Zoomrad
4. Fn-Taste
5. Moduswahlrad
6. Lade-Ein-/Aus-Taste
7. Type-C-Ladeanschluss
8. 1/4-Zoll-Gewinde
9. Ladeanzeige ×4
10. Trageösenloch
11. Magnetischer Ladekontakt
12. Betriebsanzeigeleuchte

Bedienungshinweise

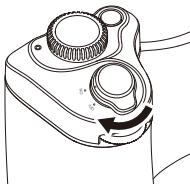
1. Installieren Sie das Smartphone in die mitgelieferte Handyhülle.



2. Befestigen Sie den magnetischen Griff an der Rückseite des Smartphones.



3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach rechts, um das Gerät einzuschalten, und tippen Sie auf den Bluetooth-Namen (TELESIN_IP18), um eine Verbindung herzustellen. Wenn innerhalb von 2 Minuten kein Gerät verbunden wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus.



4. Bei iPhone: Bluetooth aktiviert nur den Auslöser. Für andere Funktionen müssen Sie zunächst Zoom in "Einstellungen" > "Barrierefreiheit" aktivieren.

Einstellungen-Bedienungshifen-Zoom-Zoombereich (Vollbildzoom)-Zoom aktivieren



*** (Wiederherstellung durch doppel-tippen).**

Tastenbeschreibung

Nr.	Taste	Funktion	Bedienung	Leuchtanzeige
1	Ein-/Aus-Taste	Einschalten	Schieben Sie den Netzschalter nach rechts, um das Gerät einzuschalten	Blaue LED blinkt langsam
2		Bluetooth-Verbindung erfolgreich	— —	Blaue LED leuchtet dauerhaft
3		Ausschalten	Schieben Sie den Netzschalter nach links, um das Gerät auszuschalten (bei eingeschaltetem Zustand oder im Ruhemodus); nach dem Pairing: bei 60 Min. ohne Bedienung → Ruhemodus; bei 2 Std. im Ruhemodus ohne Bedienung → automatische Abschaltung. Wenn innerhalb von 2 Min. nach dem Einschalten keine Kopplung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.	Blaue LED erlischt
4	Auslöse-taste	Aufnahme starten/stoppen	Kurzer Druck auf die Auslösetaste	Blaue LED blinkt einmal
5		Umschalten zwischen Front- und Rückkamera	Zweimal halb drücken und dann kurz drücken	Blaue LED leuchtet dauerhaft
6		Fokussieren	Halb drücken und einmal kurz drücken	Blaue LED leuchtet dauerhaft
7		Serienaufnahme / Videoaufnahme	Auslöser lange drücken *Serienaufnahme (nur iOS): Standardmäßig startet langes Drücken auf dem Telefon die Videoaufnahme. Sie	Blaue LED blinkt einmal

Nr.	Taste	Funktion	Bedienung	Leuchtanzeige
7	Auslöse- taste	Serienauf- nahme / Videoaufnahme	müssen dies in den Systemkameraeinstellu- ngen auf Serienaufnahme ändern. Blaue LED blinkt einmal.	Blaue LED blinkt einmal
8	Moduswa- hlrad	Modus wechseln	Drehen Sie das Modusrad nach links oder rechts	Blaue LED leuchtet dauerhaft
9	Fn-Taste	Foto während der Aufnahme machen	Während der Videoaufnahme kurz auf das Modusrad drücken	Blaue LED leuchtet dauerhaft
10		Benutzerdefinie- rte Funktion	In der Farbfokuskamera kann Fn andere Funktionen definieren	— —
11		Bildschirm aus dem Ruhezustand aufwecken	Langer Druck auf die Fn-Taste, um den Telefonbildschirm aufzuwecken	— —
12	Zoomrad	Zoom	Zoomhebel nach links = verkleinern; nach rechts = vergrößern	Blaue LED leuchtet dauerhaft
13	Auslöseta- ste + Fn-Taste	Werkseinstellunge- n wiederherstellen	Beide Tasten 5 Sekunden lang gedrückt halten	Blaue LED blinkt dreimal schnell
14	Lade-Ein- /Aus-Taste	Laden	Einmal drücken: Handle- lädt Telefon; zweimal drücken: Handle stoppt Laden. Einmal drücken: aktuellen Akkustand anzeigen; zweimal drücken: Akkuanzeige ausschalten	Einmal klicken: Aktuellen Akkustand anzeigen Doppelklick: Batterieleuchte ausschalten

Ruhemodus aktivieren

Nach der Bluetooth-Kopplung wechselt das Gerät automatisch in den Ruhemodus, wenn innerhalb von 60 Minuten nach dem Einschalten keine Bedienung erfolgt. Erfolgt innerhalb von 2

Stunden im Ruhemodus keine Bedienung, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Aufwachen aus dem Schlafmodus

Drücken Sie eine beliebige Taste, um aufzuwachen.

1. Automatisches Wiederverbinden, wenn das Bluetooth des zuletzt gekoppelten Telefons eingeschaltet ist.
2. Wenn das Bluetooth des zuvor gekoppelten Telefons ausgeschaltet ist und innerhalb von 2 Minuten keine Kopplung erfolgt, geht das Gerät in den Schlafmodus und schaltet sich nach 30 Minuten ab.

Akku-Warnung bei niedrigem Ladestand

Bei niedrigem Akkustand leuchtet die Betriebsanzeige rot. Bitte laden Sie das Gerät auf.

Laden

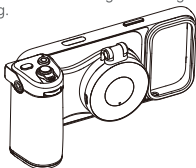
1. Platzieren Sie das Handy auf der magnetischen Ladestation. Drücken Sie kurz den Ladeschalter, um das Laden zu starten. Doppelklicken Sie auf den Ladeschalter, um den Ladevorgang zu stoppen.
2. Während des Lade-/Entladevorgangs zeigt das Ladestatus-LED folgende Anzeige:

Zustand	LED1	LED2	LED3	LED4
Entladung				
100%-75%	✓	✓	✓	✗
75%-50%	✓	✓	✗	✗
50%-25%	✓	✗	✗	✗
<25%	Blink	✗	✗	✗

Zustand	LED1	LED2	LED3	LED4
Ladung				
<25%	Blink	X	X	X
25%-50%	✓	Blink	X	X
50%-75%	✓	✓	Blink	X
75%-100%	✓	✓	✓	Blink
	✓	✓	✓	✓

Magnetische Beleuchtungseinrichtung

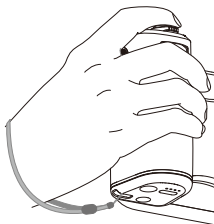
Kleben Sie die magnetische Seite der Beleuchtungseinrichtung auf den Magnetring am Griff. Weitere Anweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung der magnetischen Beleuchtung.



*Hinweis: Magnetische Füllleuchten sind nicht im Standardpaket enthalten. Sie können separat über offizielle oder autorisierte TELESIN-Kanäle gekauft werden.

Armbandinstallation

In komplexen Umgebungen oder bei hoher Passagierdichte verwenden Sie immer ein Armband. Nutzen Sie das Produkt nicht für Hochleistungssportaktivitäten.



Technische Daten

Material: ABS + PC + Aluminiumlegierung

Abmessungen: 128 x 49 x 94mm

Gewicht: 195g

Bluetooth-Reichweite: 10m

Lithium-Akkukapazität: 5000mAh 3,7 V 18,5Wh

Eingangsspezifikation: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2A

Ausgangsspezifikation: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2.22A / 12V $\overline{\text{---}}$ 1.67A

Kabelloses Laden: 7.5W, 10W, 15W

Sicherheitshinweise

1. Identifizieren Sie alle Komponenten im Paket klar, unterscheiden Sie die Funktionen jedes Ports der Powerbank und erkennen Sie die Schnittstellentypen Ihres Geräts. Eine unsachgemäße Nutzung der Stromversorgung kann die Batterie und angeschlossene Geräte beschädigen.
2. Beim ersten Gebrauch muss die Powerbank mit einem Standard-Ladegerät von 5V $\overline{2}$ A aufgeladen werden. Zur täglichen Wartung führen Sie bei längerer Nichtnutzung alle 3 Monate einen Ladeentladungszyklus durch, um die Lebensdauer der Batteriezellen zu gewährleisten.
3. Die Powerbank enthält organisch entflammbare Materialien. Eine unsachgemäße Nutzung kann zu Rissen, Leckagen, Überhitzung und dauerhaften Batterieschäden führen. Die Powerbank verfügt über integrierte Sicherheitsschutzmechanismen.
4. Platzieren Sie die Batterie oder das Gerät nicht in der Nähe von Heizgeräten (z. B. Mikrowellen, Öfen oder Heizkörpern). Zerlegen oder modifizieren Sie die Batterie nicht, da dies zu Leckagen, Überhitzung, Bränden oder Explosionen führen kann. Bei Leckagen vermeiden Sie Haut-/Augenkontakt. Spülen Sie sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe. Bei beschädigten Kabeln verwenden Sie das Gerät nicht weiter.
5. Lagern Sie die Powerbank nicht in Umgebungen über 60°C (z. B. direkte Sonneneinstrahlung, offene Flammen oder Öfen).
6. Ein Untertauchen in Wasser beschädigt die Sicherheitsparameter der Powerbank und kann zu Überhitzung, Bränden oder Explosionen führen.
7. Vermeiden Sie das Zerdrücken der Powerbank mit schweren Gegenständen, da dies Verformungen verursachen kann.
8. Die Nutzung nicht standardkonformer Ladegeräte oder die Modifikation von Ladeparametern kann zu Überhitzung, Verbrennung oder Explosionen führen.

9. Bei Überhitzung, Verformung, Beschädigungen oder Kratzern verwenden Sie die Powerbank sofort nicht mehr und kontaktieren Sie den Händler oder Hersteller.
10. Werfen Sie die Powerbank nicht ins Feuer, da dies zu Batteriebränden führen kann. Führen Sie keinen Batterieersatz durch, da dies Explosionsgefahr birgt. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß Anweisungen. Zerstören Sie die Powerbank nicht in Feueröfen, durch Schneiden oder unter extremem Druck.
11. Die Verwendung falscher Batteriegrößen ist explosionsgefährlich. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien stets korrekt.
12. Entsorgen Sie die Powerbank nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie an zertifizierte Recyclingstellen.
13. Täuschen Sie keine Reparaturen durch. Ändern Sie keine Komponenten ohne Genehmigung des Herstellers.
14. Zerlegen oder versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Ersetzen Sie keine Teile des Produkts ohne Genehmigung.

Warnung

1. Wenn Verbraucher ein Netzteil zum Aufladen verwenden, sollten sie ein passendes Netzteil erwerben, das eine CCC-Zertifizierung erhalten hat und die Normenanforderungen erfüllt.
2. Nur für den sicheren Gebrauch unter nicht-tropischen Klimabedingungen geeignet.
3. Maximale Raumtemperatur bei Verwendung: 25 °C.



Haftungsausschluss

Bitte lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Mit der Nutzung des Produkts erklären Sie sich ausdrücklich mit allen Bestimmungen dieses Dokuments einverstanden. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Verformungen – verwenden Sie es in solchen Fällen nicht. Durch die Nutzung des Produkts erkennen Sie an und erklären sich damit einverstanden, dass Sie allein verantwortlich für die Nutzung und etwaige Folgen sind. Sie versichern, das Produkt nur für rechtmäßige Zwecke einzusetzen. Sie verstehen und akzeptieren, dass Telesin Digital Co., Ltd. (im Folgenden „Telesin“) keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden, Verletzungen, Strafen oder andere rechtliche Konsequenzen übernimmt, die durch die Nutzung des Produkts entstehen. Nutzer sind verpflichtet, die hier genannten Sicherheitshinweise zu beachten. Innerhalb der nationalen Gesetze liegt das alleinige Recht zur Interpretation und Änderung dieser Bestimmungen bei Telesin. Die Telesin-Garantie gilt ab Erhalt des Produkts für einen Zeitraum von 6 Monaten.

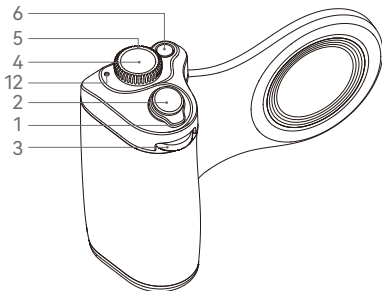
Préface

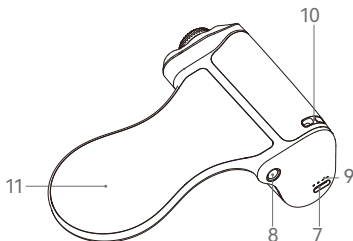
Merci d'avoir choisi des produits Telesin.

Notes importantes

- Lisez ce manuel avant toute utilisation.
- Conservez ce manuel en sécurité et partagez-le avec les autres utilisateurs.
- Suivez toutes les mises en garde et instructions.
- Ne démontez pas le produit. En cas de déformation ou d'infiltration d'eau, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

Présentation du produit

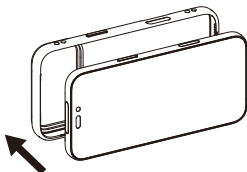




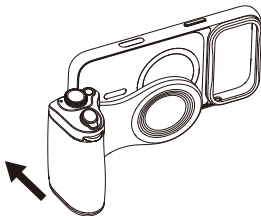
1. Bouton d'alimentation
2. Bouton de déclenchement
3. Molette de zoom
4. Touche personnalisable Fn
5. Molette de mode
6. Bouton de charge
7. Port de charge Type-C
8. Pas de vis 1/4"
9. Voyant de charge ×4
10. Œillet de dragonne
11. Contact de charge magnétique
12. Voyant de fonctionnement

Instructions d'utilisation

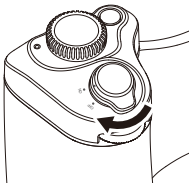
1. Installez le smartphone dans le étui fourni.



2. Fixez la poignée magnétique à l'arrière du smartphone.



3. Faites glisser l'interrupteur d'alimentation vers la droite pour allumer l'appareil, puis appuyez sur le nom Bluetooth (TELESIN_IP18) pour vous connecter. Si aucun appareil n'est connecté dans les 2 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement.



4. Pour iPhone : le Bluetooth permet uniquement l'activation du déclenchement. Pour utiliser les autres fonctions la première fois, vous devez activer Zoom dans Paramètres > Accessibilité .

Réglages-Accessibilité-Zoom-Zone de zoom(Zoom plein écran)-Zoom(Oui)



* (Double-clic avec trois doigts pour restaurer).

Description des boutons

N°	Bouton	Fonction	Opération	Voyant lumineux
1	Bouton d'alimentation	Allumer	Faites glisser l'interrupteur d'alimentation vers la droite pour allumer	Voyant bleu clignotant lentement
2		Connexion Bluetooth réussie	— —	Voyant bleu fixe
3		Éteindre	Faites glisser l'interrupteur vers la gauche pour éteindre (allumé ou en veille) ; après l'appairage, si aucune action pendant 60 min → veille ; si 2 heures en veille sans action → extinction automatique. Si non appairé dans les 2 min suivant l'allumage → extinction automatique.	Voyant bleu éteint
4	Bouton de déclenchement	Démarrer/arrêter l'enregistrement	Appuyez brièvement sur le bouton de déclenchement	Voyant bleu clignote une fois
5		Basculer entre caméra avant et arrière	Demi-pression et double-clic consécutifs	Voyant bleu fixe
6		Mise au point	Demi-pression et simple clic	Voyant bleu fixe
7		Prise de vue en rafale / Enregistrement vidéo	Appuyez longuement sur le déclencheur *Prise de vue en rafale (iOS uniquement) : Par défaut, une pression longue sur le téléphone démarre l'enregistrement vidéo. Vous devez modifier ce paramètre en prise de vue en rafale dans les réglages de l'appareil photo système. Le voyant bleu clignote une fois.	Voyant bleu clignote une fois

N°	Bouton	Fonction	Opération	Voyant lumineux
8	Molette de mode	Changer de mode	Tournez la molette vers la gauche ou la droite	Voyant bleu fixe
9	Touche personnalisable Fn	Prendre une photo pendant l'enregistrement	Pendant l'enregistrement vidéo, appuyez brièvement sur la molette de mode	Voyant bleu fixe
10		Fonction personnalisée	Dans l'appareil photo à mise au point couleur, Fn peut définir d'autres fonctions	---
11		Réveiller l'écran	Maintenez enfoncée la touche Fn pour réveiller l'écran du téléphone	---
12	Molette de zoom	Zoom	Tournez la molette de zoom vers la gauche pour réduire ; vers la droite pour agrandir	Voyant bleu fixe
13	Bouton de déclenchement + touche Fn	Réinitialisation aux paramètres d'usine	Maintenez enfoncés les deux boutons pendant 5 secondes	Voyant bleu clignote rapidement trois fois
14	Bouton de charge	Charge	Simple clic : la poignée charge le téléphone ; double clic : arrête la charge. Simple clic : affiche le niveau de batterie ; double clic : éteint les indicateurs de batterie	Un clic : Afficher le niveau actuel de la batterie Double clic : Éteindre le voyant de la batterie

Entrer en mode veille

Après l'appairage Bluetooth, si aucune opération n'est effectuée dans les 60 minutes suivant la mise sous tension, l'appareil passe automatiquement en mode veille. Si aucune opération n'est effectuée dans les 2 heures suivant la mise en veille, l'appareil s'éteint automatiquement.

Avertissement de Batterie Faible

Appuyez sur n'importe quelle touche pour réveiller l'appareil.

1. Reconnexion automatique si le Bluetooth du dernier téléphone apparié est activé.
2. Si le Bluetooth du téléphone précédemment apparié est éteint et qu'aucun appairage n'est effectué dans les 2 minutes, l'appareil entrera en mode veille et s'éteindra après 30 minutes.

Alerte de batterie faible

Lorsque la batterie est faible, le voyant de fonctionnement devient rouge. Veuillez charger l'appareil.

Chargement

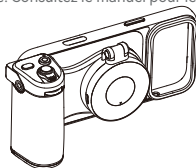
1. Placez le téléphone sur la station de charge magnétique. Appuyez brièvement sur le bouton de charge pour démarrer la charge. Double-cliquez sur le bouton de charge pour l'arrêter.
2. Lors du chargement/déchargement du manche, les indicateurs lumineux affichent :

État	LED1	LED2	LED3	LED4
Décharge				
100%-75%	✓	✓	✓	X
75%-50%	✓	✓	X	X
50%-25%	✓	X	X	X
<25%	Clignotement	X	X	X

État	LED1	LED2	LED3	LED4
Chargement				
<25%	Clignotement	X	X	X
25%-50%	✓	Clignotement	X	X
50%-75%	✓	✓	Clignotement	X
75%-100%	✓	✓	✓	Clignotement
Entièrement chargé	✓	✓	✓	✓

Installation de l'éclairage magnétique

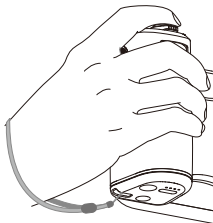
Collez la face magnétique de l'éclairage sur l'anneau magnétique. Consultez le manuel pour les détails.



***Remarque :** Les lumières de remplissage magnétiques ne sont pas incluses dans le forfait standard. Achetez-les séparément via les canaux officiels ou autorisés de TELESIN.

Bracelet

Dans les environnements complexes, utilisez un bracelet.
Ne pas utiliser pour le sport extrême.



Caractéristiques techniques

Matériau: ABS + PC + alliage d'aluminium

Dimensions: 128 x 49 x 94mm

Poids: 195g

Portée de la télécommande Bluetooth: 10m

Capacité de la batterie lithium: 5000mAh 3,7 V 18,5Wh

Spécifications d'entrée: Type-C: 5V~3A / 9V~2A

Spécifications de sortie: Type-C: 5V~3A / 9V~2.22A / 12V~1.67A

Spécifications de charge sans fil: 7.5W, 10W, 15W

Déclarations de sécurité

1. Identifiez clairement tous les composants à l'intérieur de l'emballage, distinguez les fonctions de chaque port sur la banque de puissance et reconnaissez les types d'interfaces utilisées par votre appareil. Une utilisation incorrecte de l'alimentation peut endommager la batterie et les appareils alimentés par celle-ci.
2. Lors de la première utilisation de l'alimentation, elle doit être chargée avec un chargeur standard 5V=2A. Pour l'entretien quotidien, étant donné que ce produit a une auto-décharge très faible, si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, effectuez un cycle de charge-décharge tous les 3 mois pour assurer la durée de vie des cellules de la batterie.
3. Ce bloc d'alimentation contient des matériaux combustibles organiques. Une utilisation incorrecte de l'alimentation peut causer des fissures, des fuites, des surchauffes, etc., entraînant des dommages permanents à la batterie. L'alimentation est équipée de mécanismes de protection de sécurité intégrés.
4. Ne placez pas la batterie ou l'appareil près d'appareils de chauffage (p. ex., micro-ondes, fours ou radiateurs). La surchauffe de la batterie peut causer des explosions. Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie, car cela pourrait entraîner des fuites, des surchauffes, des incendies ou des explosions. En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact entre le liquide fuit et la peau ou les yeux ; en cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Si une surchauffe anormale ou d'autres anomalies surviennent pendant l'utilisation, la charge ou le stockage, cessez immédiatement l'utilisation. Ne continuez pas à utiliser le chargeur si son câble d'alimentation est endommagé pour éviter les chocs électriques ou les incendies.
5. Ne placez pas le produit dans des environnements à haute

- température (y compris sous un soleil direct), n'exposez-le pas au feu ou à des conditions de température extrêmement élevées, et n'utilisez pas l'alimentation près de flammes nues, de poêles ou dans des zones où la température dépasse 60°C.
6. Si l'alimentation est submergée dans l'eau, ses paramètres et indicateurs de protection de sécurité seront endommagés, la rendant inopérante. La submersion peut également causer des surchauffes, des incendies ou des explosions.
 7. Ne utilisez pas de poids lourds ou d'autres objets pour écraser l'alimentation, car cela pourrait causer une déformation.
 8. L'utilisation de chargeurs non standard ou la modification des paramètres spécifiés du chargeur peuvent causer une surchauffe, une combustion ou une explosion de la batterie.
 9. Si le produit présente des signes de surchauffe, de déformation, de dommage, de rayures ou d'autres problèmes pendant son utilisation, cessez immédiatement son utilisation et contactez le vendeur ou le fabricant.
 10. Ne jetez pas l'appareil dans le feu, car cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion de la batterie. Le remplacement de la batterie par des batteries de taille incorrecte présente un risque d'explosion – disposez toujours des batteries usagées selon les instructions. Ne jetez pas le bloc d'alimentation dans le feu ou dans des fours de chauffage, n'y soumettez pas à des écrasements ou des coupes mécaniques, et n'exposez-le pas à des températures extrêmement élevées (ce qui pourrait causer des explosions ou des fuites de liquides inflammables). Le bloc d'alimentation pourrait également exploser ou fuir des liquides inflammables sous pression extrêmement basse.
 11. Note : Le remplacement de la batterie par des batteries de taille incorrecte présente un risque d'explosion – disposez toujours des batteries usagées selon les instructions.
 12. Ne jetez pas le produit directement dans les poubelles ; envoyez-le plutôt à des centres de recyclage professionnels locaux.

13. Ne démontez pas le produit, ne tentez pas de le réparer, et ne remplacez pas de composants sans autorisation.
14. Ne démontez pas et n'essayez pas de réparer ce produit. Ne remplacez pas les pièces du produit sans autorisation.

Avertissement

1. Si le consommateur utilise un adaptateur secteur pour charger, il doit acheter un adaptateur secteur assorti ayant obtenu la certification CCC et répondant aux exigences des normes.
2. Convient uniquement pour une utilisation en toute sécurité dans des conditions climatiques non tropicales.
3. Température ambiante maximale d'utilisation : 25 °C.



Clause de non - responsabilité

Veuillez lire attentivement cette déclaration. En utilisant ce produit, vous êtes considéré comme ayant totalement reconnu et accepté cette déclaration. Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement le produit. En cas de dommage ou de déformation, n'utilisez pas le produit. En utilisant ce produit, vous reconnaissez et acceptez que vous serez pleinement responsable de votre utilisation de ce produit et des conséquences éventuelles. Vous vous engagez à utiliser ce produit uniquement à des fins légitimes et légales. Vous comprenez et acceptez que la société Taixun Digital Co., Ltd. (ci - après dénommée "Telesin") ne sera pas responsable des abus, des effets négatifs, des dommages, des blessures, des sanctions ou d'autres conséquences juridiques découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. Les utilisateurs doivent respecter les consignes d'utilisation mentionnées dans ce document, entre autres. Dans le cadre des lois et règlements nationaux, Telesin détient le droit d'interprétation et de modification de cette promesse. La garantie de Taixun commence le jour où vous recevez les marchandises et vous bénéficiez d'une garantie de 6 mois.

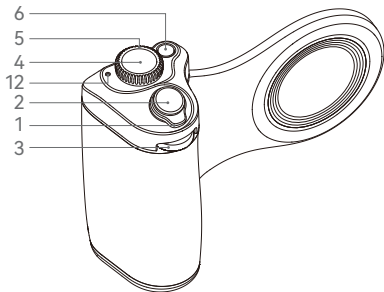
Prefazione

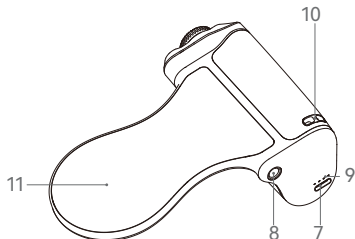
Grazie per aver acquistato prodotti Telesin.

Note importanti

- Leggi questa guida prima dell'uso.
- Conserva la guida e condividila con altri utenti.
- Segui tutte le avvisi e istruzioni.
- Non smontare o danneggiare il prodotto. In caso di deformazione o ingresso d'acqua, smetti immediatamente.
- Tieni il prodotto lontano dai bambini.

Presentazione prodotto

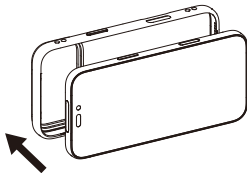




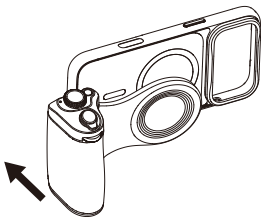
1. Pulsante di accensione
2. Pulsante di scatto
3. Ghiera dello zoom
4. Tasto personalizzabile Fn
5. Ghiera delle modalità
6. Pulsante di ricarica
7. Porta di ricarica Type-C
8. Attacco 1/4"
9. LED indicatore di carica ×4
10. Foro per lacciolo
11. Contatto di ricarica magnetico
12. Indicatore di funzionamento

Istruzioni operative

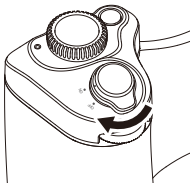
1. Configurazione iniziale: Installa il telefono nella custodia inclusa.



2. Fissa la maniglia magnetica sul retro del telefono.

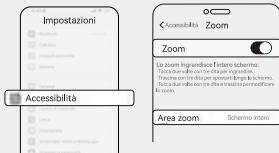


3. Spostare l'interruttore di accensione verso destra per accendere il dispositivo, quindi toccare il nome Bluetooth (TELESIN_IP18) per connetterlo. Se nessun dispositivo viene connesso entro 2 minuti, il dispositivo si spegnerà automaticamente.



4. iPhone: Il Bluetooth consente solo lo scatto. Per la prima utilizzazione di altre funzioni, è necessario attivare lo Zoom in Impostazioni > Accessibilità .

Impostazioni-Accessibilità-Zoom-Area zoom(Schermo intero)-Zoom(Si)



* (Doppio tocco con tre dita per ripristinare).

Descrizione dei pulsanti

N.	Pulsante	Funzione	Operazione	Indicatore luminoso
1	Pulsante di accensione	Accensione	Spostare l'interruttore di alimentazione a destra per accendere	LED blu lampeggia lentamente
2		Connessione Bluetooth riuscita	— —	LED blu fisso
3		Spegnimento	Spostare l'interruttore a sinistra per spegnere (acceso o in sospensione); dopo l'abbinamento, se non si opera per 60 minuti → sospensione; se per 2 ore in sospensione → spegnimento automatico. Se non abbinato entro 2 minuti dall'accensione → spegnimento automatico.	LED blu spento
4	Pulsante di scatto	Avviare/interrompere registrazione	Premere brevemente il pulsante di scatto	LED blu lampeggia una volta
5		Passare tra fotocamera anteriore e posteriore	Mezza pressione e doppio clic consecutivo	LED blu fisso
6		Messa a fuoco	Mezza pressione e singolo clic	LED blu fisso
7	Pulsante di scatto	Scatto continuo / Registrazione video	Tenere premuto il pulsante di scatto *Scatto continuo (solo iOS): Per impostazione predefinita, la pressione prolungata sul telefono avvia la registrazione video. È necessario modificare questa impostazione in scatto continuo nelle impostazioni della fotocamera di sistema. La luce blu lampeggia una volta.	LED blu lampeggia una volta

N.	Pulsante	Funzione	Operazione	Indicatore luminoso
8	Ghiera delle modalità	Cambio modalità	Ruotare la ghiera a sinistra o a destra	LED blu fisso
9	Tasto personalizzabile Fn	Scattare foto durante la registrazione	Durante la registrazione video, premere brevemente la ghiera delle modalità	LED blu fisso
10		Funzione personalizzata	Nella fotocamera a fuoco colore, Fn può definire altre funzioni	— —
11		Risveglio dello schermo	Tenere premuto il tasto Fn per riattivare lo schermo del telefono	— —
12	Ghiera dello zoom	Zoom	Ruotare la leva dello zoom a sinistra per ridurre; a destra per ingrandire	LED blu fisso
13	Pulsante di scatto + tasto Fn	Ripristino impostazioni di fabbrica	Tenere premuti entrambi per 5 secondi	LED blu lampeggia rapidamente tre volte
14	Pulsante di ricarica	Ricarica	Singolo clic: l'impugnatura carica il telefono; doppio clic: interrompe la ricarica. Singolo clic: mostra livello batteria; doppio clic: spegne gli indicatori di carica	Un clic: Mostra il livello attuale della batteria Doppio clic: Spegne l'indicatore della batteria

Entrare in modalità sospensione

Dopo l'abbinamento Bluetooth, se non vengono effettuate operazioni entro 60 minuti dall'accensione, il dispositivo entra automaticamente in sospensione. Se non vengono effettuate operazioni entro 2 ore dalla sospensione, il dispositivo si spegne automaticamente.

Ripresa dalla Modalità di Sospensione

Premere qualsiasi pulsante per risvegliare.

1. Si riconnette automaticamente se il Bluetooth dell'ultimo telefono accoppiato è acceso.
2. Se il Bluetooth del telefono precedentemente accoppiato è spento e non avviene nessun abbinamento entro 2 minuti, il dispositivo entrerà in modalità di risparmio energetico e si spegnerà dopo 30 minuti.

Avviso di batteria scarica

Quando la batteria è scarica, l'indicatore di funzionamento diventa rosso. Caricare il dispositivo.

Ricarica

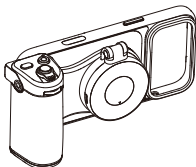
1. Posizionare il telefono sulla base di ricarica magnetica. Premere brevemente il pulsante di ricarica per avviare la ricarica. Doppio clic sul pulsante di ricarica per fermare.
2. Durante il caricamento/scarico del manico, le luci di stato mostrano:

Stato	LED1	LED2	LED3	
Scarica				
100%-75%	✓	✓	✓	
75%-50%	✓	✓	✗	
50%-25%	✓	✗	✗	
<25%	Lampeggiante	✗	✗	

Stato	LED1	LED2	LED3	LED4
Caricamento				
<25%	Lampeggiante	X	X	X
25%-50%	✓	Lampeggiante	X	X
50%-75%	✓	✓	Lampeggiante	X
75%-100%	✓	✓	✓	Lampeggiante
Completely Charged	✓	✓	✓	✓

Installazione luce magnetica

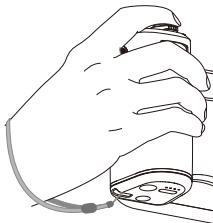
Fissa il lato magnetico della luce sull'anello. Consulta il manuale.



*Nota: Le luci di riempimento magnetiche non sono incluse nel pacchetto standard. Acquistare separatamente tramite canali ufficiali o autorizzati di TELESIN.

Braccialetto

In contesti complessi, usa un braccialetto. Non per sport ad alto impatto.



Specifiche del prodotto

Materiale: ABS + PC + lega di alluminio

Dimensioni: 128 x 49 x 94mm

Peso: 195g

Portata telecomando Bluetooth: 10m

Capacità batteria al litio: 5000mAh 3,7 V 18,5Wh

Specifiche di ingresso: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2A

Specifiche di uscita: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2.22A / 12V $\overline{\text{---}}$ 1.67A

Specifiche ricarica wireless: 7.5W, 10W, 15W

Dichiarazioni di sicurezza

1. Identificate chiaramente tutti i componenti all'interno dell'imballaggio, distinguendo le funzioni di ogni porta sulla banca di potenza e riconoscendo i tipi di interfacce utilizzate dal dispositivo. Un uso improprio dell'alimentazione può danneggiare la batteria e gli apparecchi alimentati da essa.
2. Durante la prima utilizzo dell'alimentazione, è necessario caricarla con un caricabatterie standard 5V = 2A. Per la manutenzione giornaliera, poiché questo prodotto ha un'autoscarica molto bassa, se non viene utilizzato per un periodo prolungato, eseguire un ciclo di carica-scarica ogni 3 mesi per garantire la durata delle celle della batteria.
3. Questo blocco di alimentazione contiene materiali combustibili organici. Un uso improprio dell'alimentazione può causare crepe, fughe, sovrariscaldamenti, ecc., portando a danni permanenti alla batteria. L'alimentazione è dotata di meccanismi di protezione di sicurezza integrati.
4. Non posizionare la batteria o l'apparecchio vicino a dispositivi di riscaldamento (p. es., microonde, forni o radiatori). Il sovrariscaldamento della batteria può causare esplosioni. Non smontare o modificare la batteria, poiché ciò potrebbe portare a fughe, sovrariscaldamenti, incendi o esplosioni. In caso di fuga della batteria, evitare il contatto tra il liquido fuggito e la pelle o gli occhi; in caso di esposizione, lavare immediatamente con acqua pulita e consultare un medico. Se si verifica un surriscaldamento anomalo o altre anomalie durante l'uso, la carica o lo stoccaggio, interrompere immediatamente l'uso. Non continuare a usare il caricabatterie se il suo cavo è danneggiato per evitare shock elettrici o incendi.
5. Non posizionare il prodotto in ambienti a alta temperatura (compreso sotto il sole diretto), non esporlo al fuoco o a condizioni di temperatura estremamente elevate, e non usare l'alimentazione vicino a fiamme nude, stufe o aree con temperature superiori a 60°C.

6. Se l'alimentazione viene sommersa dall'acqua, i suoi parametri e indicatori di protezione di sicurezza saranno danneggiati, rendendola inoperabile. La sommersione può anche causare sovrariscaldamenti, incendi o esplosioni.
7. Non usare pesi pesanti o altri oggetti per schiacciare l'alimentazione, poiché ciò potrebbe causare deformazioni.
8. L'uso di caricabatterie non standard o la modifica dei parametri specificati del caricabatterie possono causare sovrariscaldamento, combustione o esplosione della batteria.
9. Se il prodotto mostra segni di sovrariscaldamento, deformazione, danni, graffi o altri problemi durante l'uso, interrompere immediatamente l'uso e contattare il venditore o il produttore.
10. Non gettare l'apparecchio nel fuoco, poiché ciò potrebbe causare un incendio o un'esplosione della batteria. Il sostituzione della batteria con batterie di dimensioni errate comporta un rischio di esplosione – smaltire sempre le batterie usate secondo le istruzioni. Non gettare il blocco di alimentazione nel fuoco o nei forni, non esporlo a schiacciamenti o tagli meccanici, e non esporlo a temperature estremamente elevate (che potrebbero causare esplosioni o fughe di liquidi infiammabili). Il blocco di alimentazione potrebbe anche esplodere o perdere liquidi infiammabili sotto pressione estremamente bassa.
11. Nota: Il sostituzione della batteria con batterie di dimensioni errate comporta un rischio di esplosione – smaltire sempre le batterie usate secondo le istruzioni.
12. Non gettare il prodotto direttamente nei cestini della spazzatura; inviarlo invece a centri di riciclaggio professionali locali.
13. Non smontare il prodotto, non tentare di ripararlo e non sostituire componenti senza autorizzazione.
14. Non smontare né tentare di riparare questo prodotto. Non sostituire parti del prodotto senza autorizzazione.

Attenzione

1. Se il consumatore utilizza un alimentatore per la ricarica, deve acquistare un alimentatore corrispondente che abbia ottenuto la certificazione CCC e soddisfi i requisiti normativi.
2. Adatto solo per l'uso sicuro in condizioni climatiche non tropicali.
3. Temperatura ambiente massima di utilizzo: 25 °C.



Dichiarazione di esclusione di responsabilità

Leggere attentamente questa dichiarazione. Una volta utilizzato questo prodotto, si è ritenuti aver riconosciuto e accettato integralmente questa dichiarazione. Prima di ogni utilizzo, controllare attentamente il prodotto. In caso di danneggiamento o deformazione, non utilizzarlo. L'utilizzo di questo prodotto significa che si riconosce e accetta di essere interamente responsabile delle azioni di utilizzo di questo prodotto e delle possibili conseguenze. Si impegna a utilizzare questo prodotto solo per scopi legittimi e legali. Si comprende e accetta che la Telesin Digital Co., Ltd. (di seguito denominata "Telesin") non sarà responsabile per qualsiasi abuso, impatto negativo, danno, lesione, punizione o altre conseguenze legali direttamente o indirettamente derivanti dall'utilizzo di questo prodotto. Gli utenti dovrebbero seguire le precauzioni d'uso menzionate in questo documento, tra le altre. All'interno del limite delle leggi e delle normative nazionali, il diritto di interpretazione e di modifica di questa promessa appartiene a Telesin. La garanzia di Telesin inizia dal giorno in cui si riceve la merce e ha una durata di 6 mesi.

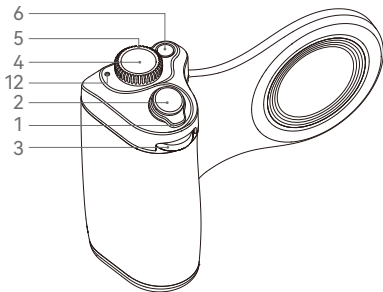
Prólogo

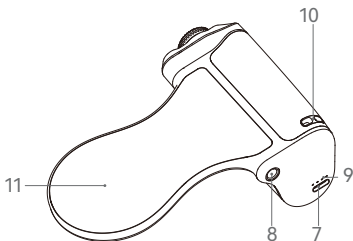
Agradecemos su compra de productos Telesin.

Notas Importantes

- Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto.
- Guarde este manual. Proporciónelo a otros usuarios al compartir el producto.
- Siga todas las advertencias e instrucciones de este manual.
- No desmonte ni dañe el producto. Si ocurre deformación o entrada de agua, deje de usarlo inmediatamente.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Introducción del Producto

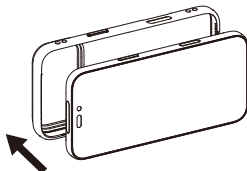




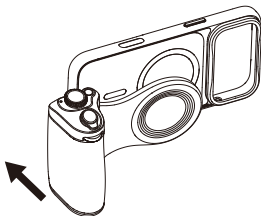
1. Botón de encendido
2. Botón de disparo
3. Rueda de zoom
4. Botón personalizable Fn
5. Rueda de modo
6. Botón de carga
7. Puerto de carga Type-C
8. Rosca de 1/4"
9. Indicadores LED de carga ×4
10. Orificio para cordón
11. Contacto de carga magnético
12. Indicador de funcionamiento

Instrucciones de Uso

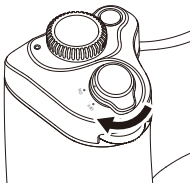
1. Configuración Inicial: Instale el teléfono en la funda incluida.



2. Fijación del mango magnético: Apegue el mango magnético al reverso del teléfono.



3. Deslice el interruptor de encendido hacia la derecha para encender el dispositivo y luego pulse el nombre Bluetooth (TELESIN_IP18) para conectarse. Si no se conecta ningún dispositivo en 2 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.



4.iPhone: Bluetooth solo habilita el botón de disparo. El primer uso de otras funciones requiere habilitar Zoom en Configuración > Accesibilidad (triple toque con 3 dedos para restaurar).

Ajustes-Accesibilidad-Zoom-Región de zoom(Zoom completo)-Zoom(Sí)



* (Doble toque con tres dedos para restaurar).

Descripción de los botones

N.º	Botón	Función	Operación	Indicador luminoso
1	Botón de encendido	Encender	Deslice el interruptor de encendido hacia la derecha para encender	Luz azul parpadeando lentamente
2		Conexión Bluetooth exitosa	— —	Luz azul fija
3		Apagar	Deslice el interruptor hacia la izquierda para apagar (encendido o en reposo); después del emparejamiento, si no hay operación durante 60 min → reposo; si 2 horas en reposo sin operación → apagado automático. Si no se empareja en 2 min tras el encendido → apagado automático.	Luz azul apagada
4	Botón de disparo	Iniciar/detener grabación	Pulse brevemente el botón de disparo	Luz azul parpadea una vez
5		Cambiar entre cámara frontal y trasera	Media pulsación y doble clic consecutivo	Luz azul fija
6		Enfoque	Media pulsación y un solo clic	Luz azul fija
7		Fotografía en ráfaga / Grabación de video	Mantenga presionado el botón de disparo *Fotografía en ráfaga (solo iOS): De forma predeterminada, mantener presionado en el teléfono inicia la grabación de video. Debe cambiarlo a fotografía en ráfaga en la configuración de la cámara del sistema. La luz azul parpadea una vez. disparo	Luz azul parpadea una vez

N.º	Botón	Función	Operación	Indicador luminoso
8	Rueda de modo	Cambiar modo	Gire la rueda de modo hacia la izquierda o derecha	Luz azul fija
9	Botón personalizable Fn	Tomar foto mientras graba	Mientras graba video, pulse brevemente la rueda de modo	Luz azul fija
10		Función personalizada	En la cámara de enfoque de color, Fn puede definir otras funciones	— —
11		Activar pantalla desde reposo	Mantenga presionado el botón Fn para activar la pantalla del teléfono	— —
12	Rueda de zoom	Zoom	Gire la palanca de zoom a la izquierda para reducir; a la derecha para ampliar	Luz azul fija
13	Botón de disparo + botón Fn	Restablecer valores de fábrica	Mantenga presionados ambos durante 5 segundos	Luz azul parpadea rápidamente tres veces
14	Botón de carga	Carga	Un clic: el mango carga el teléfono; dos clics: detiene la carga. Un clic: muestra nivel de batería; dos clics: apaga indicadores de batería	Un clic: Mostrar el nivel actual de batería Doble clic: Apagar el indicador de batería

Entrar en modo de suspensión

Después del emparejamiento Bluetooth, si no se realiza ninguna operación dentro de los 60 minutos posteriores al encendido, el dispositivo entra automáticamente en modo de suspensión. Si no se realiza ninguna operación dentro de las 2 horas de suspensión, el dispositivo se apagará automáticamente.

Activación desde Modo de Suspensión

Presiona cualquier botón para despertar.

1. Se reconecta automáticamente si el Bluetooth del último teléfono emparejado está encendido.
2. Si el Bluetooth del teléfono emparejado anteriormente está apagado y no hay emparejamiento dentro de los 2 minutos, el dispositivo entrará en modo de reposo y se apagará después de 30 minutos.

Aviso de batería baja

Cuando la batería está baja, el indicador de funcionamiento se vuelve rojo. Cargue el dispositivo.

Carga

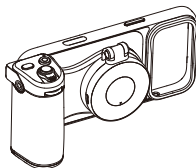
1. Coloque el teléfono en la base de carga magnética. Presione brevemente el interruptor de carga para iniciar la carga. Haga doble clic en el interruptor de carga para detenerla.
2. Cuando el mango se está cargando/descargando, los indicadores de carga muestran:

Estado	LED1	LED2	LED3	LED4
Descargando				
100%–75%	✓	✓	✓	X
75%–50%	✓	✓	X	X
50%–25%	✓	X	X	X
<25%	Parpadeante	X	X	X

Estado	LED1	LED2	LED3	LED4
Cargando				
<25%	Parpadeante	X	X	X
25%-50%	✓	Parpadeante	X	X
50%-75%	✓	✓	Parpadeante	X
75%-100%	✓	✓	✓	Parpadeante
Completamente cargado	✓	✓	✓	✓

Instalación de Luz de Relleno Magnético

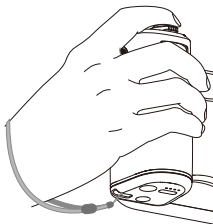
Apegue el lado magnético de la luz de relleno al anillo magnético en el mango. Para instrucciones detalladas, consulte el manual de la luz de relleno magnético.



***Nota:** Las luces de relleno magnéticas no están incluidas en el paquete estándar. Compre por separado a través de canales oficiales o autorizados de TELESIN.

Instalación de Brazalete

En entornos complejos o de alta densidad, use siempre un brazalete. No use el producto para deportes de alto impacto.



Especificaciones del producto

Material: ABS + PC + aleación de aluminio

Dimensiones: 128 x 49 x 94mm

Peso: 195g

Alcance del control remoto Bluetooth: 10m

Capacidad de la batería de litio: 5000mAh 3,7 V 18,5Wh

Especificaciones de entrada: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2A

Especificaciones de salida: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2.22A / 12V $\overline{\text{---}}$ 1.67A

Especificaciones de carga inalámbrica: 7.5W, 10W, 15W

Declaraciones de seguridad

1. Identifique claramente todos los componentes dentro del empaque, distinga las funciones de cada puerto en la bancada de potencia y reconozca los tipos de interfaces utilizadas por su dispositivo. Un uso incorrecto de la fuente de alimentación puede dañar la batería y los dispositivos alimentados por ella.
2. Al usar la fuente de alimentación por primera vez, debe cargarse con un cargador estándar 5V=2A. Para el mantenimiento diario, dado que este producto tiene una autodescarga muy baja, si no se usa durante un período prolongado, realice un ciclo de carga-descarga cada 3 meses para garantizar la vida útil de las celdas de la batería.
3. Este paquete de energía contiene materiales combustibles orgánicos. Un uso incorrecto de la fuente de alimentación puede causar grietas, fugas, sobrecalentamientos, etc., lo que lleva a daños permanentes en la batería. La fuente de alimentación está equipada con mecanismos de protección de seguridad integrados.
4. No coloque la batería o el dispositivo cerca de electrodomésticos de calefacción (p. ej., microondas, hornos o radiadores). El sobrecalentamiento de la batería puede causar explosiones. No desmonte ni modifique la batería, ya que esto podría provocar fugas, sobrecalentamientos, incendios o explosiones. Si la batería se filtra, evite el contacto entre el líquido derramado y la piel o los ojos; en caso de exposición, lávese inmediatamente con agua limpia y busque atención médica. Si se produce un sobrecalentamiento anómalo u otras anomalías durante el uso, la carga o el almacenamiento, detenga el uso de inmediato. No siga usando el cargador si su cable está dañado para evitar descargas eléctricas o incendios.
5. No coloque el producto en entornos de alta temperatura (incluido bajo el sol directo), no lo exponga al fuego o a condiciones de temperatura extremadamente elevadas, y no use la fuente de alimentación cerca de llamas desnudas, estufas o

- áreas con temperaturas superiores a 60°C.
6. Si la fuente de alimentación se sumerge en agua, sus parámetros e indicadores de protección de seguridad se dañarán, haciéndola inoperable. La inmersión también puede causar sobrecalentamientos, incendios o explosiones.
 7. No use objetos pesados u otros artículos para aplastar la fuente de alimentación, ya que esto podría causar deformaciones.
 8. El uso de cargadores no estándar o la modificación de los parámetros especificados del cargador pueden causar sobrecalentamiento, combustión o explosión de la batería.
 9. Si el producto presenta sobrecalentamiento, deformación, daños, arañazos u otros problemas durante el uso, detenga inmediatamente su uso y contacte al vendedor o al fabricante.
 10. No arroje el dispositivo al fuego, ya que esto podría causar un incendio o una explosión de la batería. Reemplazar la batería con baterías de tamaño incorrecto conlleva un riesgo de explosión: deseche siempre las baterías usadas según las instrucciones. No arroje el paquete de energía al fuego o a hornos de calentamiento, no lo someta a aplastamientos o cortes mecánicos, y no lo exponga a temperaturas extremadamente altas (lo que podría causar explosiones o fugas de líquidos inflamables). El paquete de energía también podría explotar o filtrar líquidos inflamables bajo presión extremadamente baja.
 11. Nota: Reemplazar la batería con baterías de tamaño incorrecto conlleva un riesgo de explosión: deseche siempre las baterías usadas según las instrucciones.
 12. No arroje el producto directamente a los contenedores de basura; envíelo en su lugar a centros de reciclaje profesionales locales.
 13. No desmonte el producto, no intente repararlo y no reemplace componentes sin autorización.
 14. No desmonte ni intente reparar este producto. No reemplace las piezas del producto sin autorización.

Advertencia

1. Si el consumidor utiliza un adaptador de corriente para cargar, debe comprar un adaptador de corriente correspondiente que haya obtenido la certificación CCC y cumpla con los requisitos de las normas.
2. Solo apto para uso seguro en condiciones climáticas no tropicales.
3. Temperatura máxima ambiente de uso: 25 °C.



Descargo de responsabilidad

Lea atentamente esta declaración: al usar este producto, se considerará que ha entendido y aceptado todos sus términos. Revise el producto antes de cada uso y no lo utilice si está dañado o deformado. Al usar el producto, usted asume toda responsabilidad por sus acciones y las posibles consecuencias. Se compromete a usarlo solo para fines legales. Usted acepta que ("Telesin") no será responsable por mal uso, efectos adversos, daños, lesiones, sanciones u otras consecuencias legales derivadas directa o indirectamente del uso. El usuario debe seguir las precauciones mencionadas aquí. Telesin se reserva el derecho de interpretar y modificar estos términos dentro del marco legal. El período de garantía de los productos TELESIN comienza 6 meses a partir de la recepción del producto.

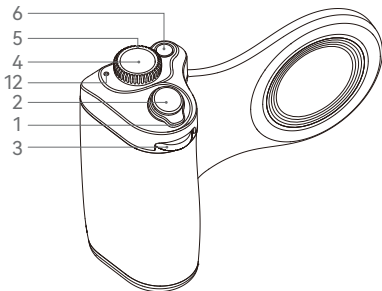
序文

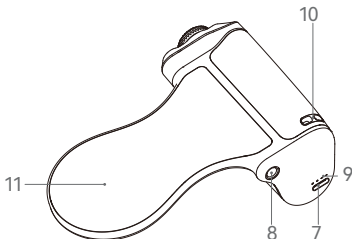
Telesin製品をご購入いただき誠にありがとうございます。

重要な注意事項

- 本製品を使用する前に、必ず本マニュアルを熟読してください。
- 本マニュアルは大切に保管してください。他のユーザーが本製品を使用する際は、マニュアルを同梱してご提供ください。
- 本マニュアルに記載の全ての警告を注意し、指示に従ってください。
- 本製品を分解・損傷しないでください。変形・水没した場合は直ちに使用を中止してください。
- 本製品を子供の手の届く場所に置かないでください。

製品紹介

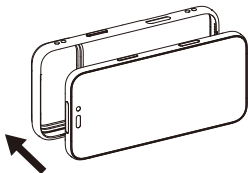




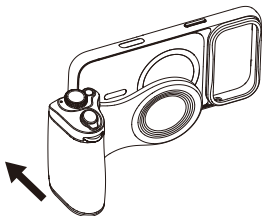
1. 電源ボタン
2. シャッターボタン
3. ズームダイヤル
4. Fnカスタムボタン
5. モードダイヤル
6. 充電ボタン
7. Type-C充電ポート
8. 1/4インチねじ穴
9. 充電インジケータ×4
10. ストラップホール
11. 磁気充電接点
12. 操作インジケータ

操作説明

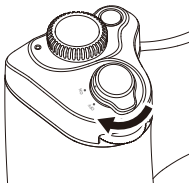
1. 初回使用時、携帯電話を同梱のケースに装着してください。



2. 磁気ハンドルの取り付け、磁気ハンドルを携帯電話の背面に吸着させてください。

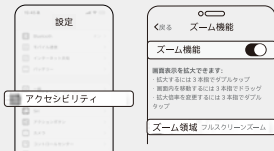


3. 電源スイッチを右にスライドして本体の電源を入れ、Bluetooth名 (TELESIN_IP18) をタップして接続します。2分以内にデバイスが接続されない場合、自動的に電源が切れます。



4. iPhoneの場合、Bluetoothはシャッター機能のみを有効にします。他の機能を初めて使用する場合は、設定>アクセシビリティでズームを有効にする必要があります。

設定-->アクセシビリティ-->ズーム機能-->ズーム領域(フルスクリーンズーム)-->ズーム機能(オン)



* (3本指でダブルタップして復元する)

ボタンの説明

番号	ボタン	機能	操作	ランプ表示
1	電源ボタン	電源オン	電源スイッチを右にスライドして電源を入れる	青ランプゆっくり点滅
2		Bluetooth接続成功	——	青ランプ常時点灯
3		電源オフ	電源オンまたはスリープ状態でスイッチを左にスライドしてオフ; ペアリング後、60分操作なしでスリープ; スリープ後2時間操作なしで自動オフ。電源オン後2分以内にペアリングなしで自動オフ。	青ランプ消灯
4	シャッターボタン	録画開始/停止	シャッターボタンを短押し	青ランプ1回点滅
5		前後カメラ切り替え	半押ししてからダブルクリック	青ランプ常時点灯
6		フォーカス	半押ししてシングルクリック	青ランプ常時点灯
7		連写 / ビデオ録画	シャッターボタンを長押し ※連写操作 (iOSのみ) : 初期設定では、スマホでの長押しはビデオ録画となります。システムカメラ設定で連写に変更してください。 青いライトが一回点滅します。	青ランプ1回点滅

番号	ボタン	機能	操作	ランプ表示
8	モードダイヤル	モード切替	モードダイヤルを左右に回す	青ランプ常時点灯
9	Fnカスタムボタン	録画中に写真撮影	動画撮影中にモードダイヤルを短押し	青ランプ常時点灯
10		カスタム機能	カラーフォーカスカメラではFnで他の機能を定義可能	——
11		画面復帰 (スリープ解除)	Fnボタンを長押しでスマホ画面を復帰	——
12	ズームダイヤル	ズーム	ズームレバーを左に倒すと縮小、右に倒すと拡大	青ランプ常時点灯
13	シャッターボタン+Fnボタン	工場出荷時リセット	両方同時に5秒長押し	青ランプ高速3回点滅
14	充電ボタン	充電	シングルクリック: ハンドルがスマホを充電; ダブルクリック: 充電停止。シングルクリック: 現在のバッテリー残量表示; ダブルクリック: バッテリーインジケータ消灯	シングルクリック: 現在のバッテリー残量を表示 ダブルクリック: バッテリーインジケータを消灯

スリープ状態への移行

Bluetoothペアリング後、電源投入から60分間操作がない場合、自動的にスリープ状態になります。スリープ状態になってから2時間操作がない場合、自動的に電源がオフになります。

休眠解除

任意のボタンをタップすると復帰します。

1. 前回の接続が有効な状態で復帰した場合、自動的に再接続されます。
2. 前回の接続が切断されていた場合、2分間指示灯が点滅した後、30分間で自動電源オフになります。

バッテリー残量低下のお知らせ

バッテリー残量が少なくなると、操作インジケーターが赤くなります。充電してください。

磁気充電の手順

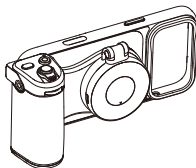
1. 携帯電話を磁気充電ポートに配置し、充電スイッチを短押しして充電を開始。
2. 充電中/放電中の指示灯状態:

状態	LED1	LED2	LED3	LED4
放電中				
100%-75%	✓	✓	✓	✕
75%-50%	✓	✓	✕	✕
50%-25%	✓	✕	✕	✕
<25%	点滅	✕	✕	✕

状態	LED1	LED2	LED3	LED4
充電中				
<25%	点滅	X	X	X
25%-50%	✓	点滅	X	X
50%-75%	✓	✓	点滅	X
75%-100%	✓	✓	✓	点滅
完全充電	✓	✓	✓	✓

磁気ライトの取り付け

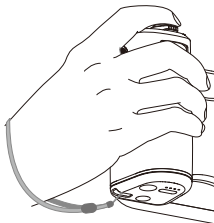
ライトの磁気面をハンドル前面の磁気リングに吸着させてください。詳細は別冊マニュアルをご参照ください。



※注記: マグネティックフィルライトは標準パッケージに含まれておりません。TELESINの公式または認定販売チャンネルを通じて別途ご購入ください。

ワンドストラップの使用

混雑した環境やスポーツイベント時には必ずストラップを使用してください。高衝撃スポーツには使用しないでください。



製品仕様

素材: ABS+PC+アルミニウム合金

製品サイズ: 128 x 49 x 94mm

製品重量: 195g

Bluetoothリモコン距離: 10m

リチウム電池容量: 5000mAh、3.7V、18.5Wh

入力仕様: Type-C: 5V $\approx$ 3A / 9V $\approx$ 2A

出力仕様: Type-C: 5V $\approx$ 3A / 9V $\approx$ 2.22A / 12V $\approx$ 1.67A

ワイヤレス充電仕様: 7.5W、10W、15W

安全宣言

1. パッケージ内の各構成部品を正しく識別し、モバイルバッテリーの各ポートの役割と、自社デバイスが使用するインターフェースタイプを区別してください。電源を不適切に使用すると、バッテリーや当該電源を使用するデバイスが損傷する可能性があります。
2. 電源を初めて使用する際は、必ず標準規格の5V=2A充電器で充電してください。日常のメンテナンスでは、当製品の自己放電は非常に小さいため、長期間使用しない場合はバッテリーの寿命を保つため、3ヶ月に1回充放電を行うことをおすすめします。
3. 当電源ユニットには有機燃焼物が含まれています。電源を不適切に使用すると、破裂・液漏れ・過熱などが発生し、バッテリーが永久的に損傷する可能性があります。ただし、電源内部には安全保護装置が搭載されています。
4. バッテリーやデバイスを加熱機器（電子レンジ・オーブン・ラジエーターなど）の周囲に置かないでください。バッテリーの過熱は爆発の原因となる可能性があります。バッテリーの分解や改造は禁止です。液漏れ・過熱・発火・爆発の原因となります。バッテリーが液漏れした場合は、皮膚や目に触れないようにし、万が一触れた場合は直ちに清水で洗浄し、医療機関へご連絡ください。バッテリーの使用・充電・保管中に異常な発熱などの異常現象が発生した場合は、使用を中止してください。充電器の電源コードが損傷した場合は、感電や火災のリスクがあるため使用を続けしないでください。
5. 製品を高温環境（直射日光下を含む）に置かないでください。火中や極端な高温環境に入れないでください。火やストーブの近く、または60℃以上の温度環境で電源を使用しないでください。
6. 電源を水中に浸すと、安全保護パラメータや指標が損なわれ、正常に使用できなくなります。その結果、過熱・火災・爆発が発生する可能性があります。
7. 重物や他の物体で電源を圧迫して変形させないでください。
8. 非標準の充電器を使用したり、指定された充電器のパラメータを変更したりすると、バッテリーの過熱・燃焼・爆発を引き起こす可能性があります。
9. 使用中に製品の過熱・変形・破損・キズその他の問題が発生した場合は、直ちに使用を中止し、販売元またはメーカーに連絡してください。

10. デバイスを火中に投げ込まないでください。それによりバッテリーが発火・爆発する可能性があります。誤った型番のバッテリーで交換すると爆発の危険があります。使用済みバッテリーは説明書に従って処分してください。バッテリーパックを火中や加熱炉に投入したり、機械的な圧迫・切断を行ったりすると爆発の原因となります。バッテリーパックを極端な高温環境に置くと、爆発や可燃性液体・ガスの漏洩が発生する可能性があります。バッテリーパックが極低気圧にさらされると、爆発や可燃性液体・ガスの漏洩が発生する可能性があります。
11. 注意: 誤った型番のバッテリーで交換すると爆発の危険があります。使用済みバッテリーは説明書に従って処分してください。
12. 製品を直接ゴミ箱に捨てないでください。地元の専門回収センターに送付してください。
13. 製品を分解したり修理を試みたりしないでください。部品を勝手に交換しないでください。
14. 本製品を分解したり修理しようとしたりしないでください。許可なく製品の部品を交換しないでください。

警告

1. 消費者が電源アダプターを使用して充電する場合は、CCC認証を取得し、規格要件を満たした対応の電源アダプターを購入してください。
2. 非熱帯気候条件下でのみ安全に使用できます。
3. 最大室内使用温度: 25°C。



免責事項

この声明をよくお読みください。この製品を使用すると、あなたがこの声明を完全に認識し、受け入れたものとみなされます。毎回使用前に、製品を注意深くチェックしてください。損傷または変形している場合は、使用しないでください。この製品を使用することにより、あなたは、この製品を使用する行為とその可能性のある結果について完全に責任を負うことを認識し、同意します。あなたは、この製品を合法的かつ正当な目的のみに使用することを約束します。あなたは、Telesin デジタル株式会社 (以下「Telesin」という) が、この製品の使用に直接または間接的に引き起こされるいかなる乱用、悪影響、損害、怪我、罰則またはその他の法的結果についても責任を負わないことを理解し、同意します。ユーザーは、ここに記載されている使用上の注意事項およびその他の注意事項に従うべきです。国の法律および規制の範囲内で、このコミットメントの解釈および修正の権利は Telesin に帰属します。Telesin の保証期間は、商品を受領した日から始まり、6 か月間の保証サービスを享受します。

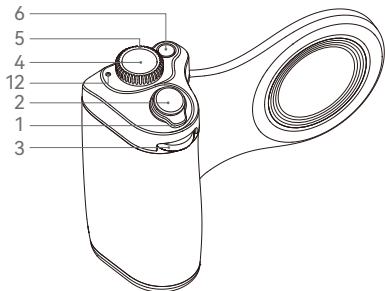
Предисловие

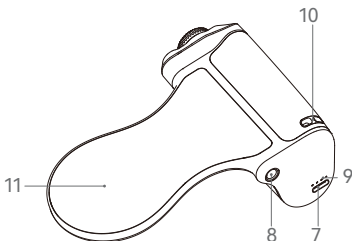
Благодарим за покупку продукции Telesin.

Важные примечания

- Внимательно прочитайте это руководство перед использованием продукта.
- Храните руководство в безопасности. Предоставьте его другим пользователям при передаче продукта.
- Соблюдайте все предупреждения и инструкции в руководстве.
- Не разбирайте и не повреждайте продукт. При деформации или попадании воды прекратите использование.
- Держите продукт вне досягаемости детей.

Описание продукта

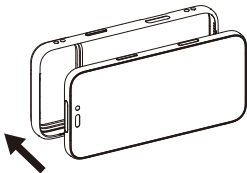




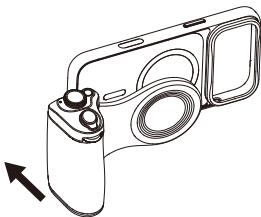
1. Кнопка включения
2. Кнопка спуска затвора
3. Кольцо зума
4. Настраиваемая кнопка Fn
5. Диск выбора режима
6. Кнопка зарядки
7. Разъем зарядки Type-C
8. Резьба 1/4 дюйма
9. Индикаторы зарядки ×4
10. Отверстие для темляка
11. Магнитный контакт зарядки
12. Индикатор работы

Инструкции по использованию

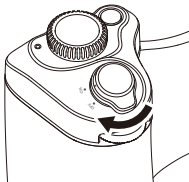
1. Первоначальная настройка: Установите телефон в прилагаемый чехол.



2. Крепление магнитного ручки: Закрепите магнитный ручки на задней панели телефона.

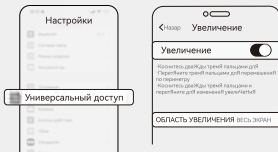


3. Переведите выключатель питания вправо, чтобы включить устройство, затем нажмите на имя Bluetooth (TELESIN_IP18) для подключения. Если в течение 2 минут устройство не будет подключено, оно автоматически выключится.



4. iPhone: Bluetooth активирует только кнопку спуска. Для первого использования других функций необходимо включить Zoom в настройках > Доступность .

Настройки-Универсальный доступ-Увеличение-Область увеличения(Весь экран)-Увеличение(Вкл.)



* (Двойной щелчок трёх пальцами для восстановления).

Описание кнопок

№	Кнопка	Функция	Операция	Индикатор
1	Кнопка включения	Включение	Переведите выключатель питания вправо для включения	Синий свет медленно мигает
2		Подключение по Bluetooth успешно	— —	Синий свет горит постоянно
3		Выключение	Переведите выключатель влево для выключения (при включенном состоянии или в режиме сна); после сопряжения, если нет операций в течение 60 мин → режим сна; если в режиме сна 2 часа без операций → автоотключение. Если сопряжение не выполнено в течение 2 мин после включения → автоотключение.	Синий свет гаснет
4	Кнопка спуска затвора	Начать/остановить запись	Короткое нажатие кнопки спуска	Синий свет мигает один раз
5		Переключение между передней и задней камерой	Полунажатие и двойное нажатие подряд	Синий свет горит постоянно
6		Фокусировка	Полунажатие и одиночное нажатие	Синий свет горит постоянно
7	Кнопка спуска затвора	Серийная съёмка / Видеозапись	Долгое нажатие кнопки спуска затвора *Серийная съёмка (только iOS): По умолчанию долгое нажатие на телефоне запускает видеозапись. Необходимо изменить это в системных настройках камеры на серийную съёмку. Синий индикатор мигает один раз.	Синий свет мигает один раз

№	Кнопка	Функция	Операция	Индикатор
8	Диск выбора режима	Переключение режимов	Поверните диск влево или вправо	Синий свет горит постоянно
9	Настраиваемая кнопка Fn	Сделать фото во время записи	Во время видеозаписи коротко нажмите диск режима	Синий свет горит постоянно
10		Пользовательская функция	В цветной фокусной камере Fn может определять другие функции	— —
11		Пробуждение экрана из сна	Поверните рычаг зума влево для уменьшения; вправо для увеличения	— —
12	Кольцо зума	Зум	Поверните рычаг зума влево для уменьшения; вправо для увеличения	Синий свет горит постоянно
13	Кнопка спуска + кнопка Fn	Сброс до заводских настроек	Удерживайте обе кнопки 5 секунд	Синий свет быстро мигает три раза
14	Кнопка зарядки	Зарядка	Одиночное нажатие: ручка заряжает телефон; двойное нажатие: остановка зарядки. Одиночное нажатие: показать уровень заряда; двойное нажатие: выключить индикаторы заряда	Одно нажатие: отображение текущего уровня заряда. Двойное нажатие: выключение индикатора заряда

Переход в режим сна

После сопряжения по Bluetooth, если в течение 60 минут после включения не выполняется никаких действий, устройство автоматически переходит в режим сна. Если в течение 2 часов в режиме сна не выполняется никаких действий, устройство автоматически выключается.

Пробуждение из режима сна

Нажмите любую кнопку, чтобы разбудить устройство.

1. Автоматическое переподключение, если Bluetooth последнего подключенного телефона включен.
2. Если Bluetooth ранее подключенного телефона выключен и нет подключения в течение 2 минут, устройство войдет в режим сна и выключится через 30 минут.

Предупреждение о низком заряде батареи

При низком заряде батареи индикатор работы становится красным. Пожалуйста, зарядите устройство.

Зарядка

1. Установите телефон на магнитную зарядную площадку. Кратковременно нажмите кнопку зарядки, чтобы начать зарядку. Двойной щелчок кнопки зарядки остановит процесс.
2. Во время зарядки/разрядки манипулятора индикаторы отображают:

Состояние	LED1	LED2	LED3	LED4
Разряжение				
100%–75%	✓	✓	✓	✗
75%–50%	✓	✓	✗	✗
50%–25%	✓	✗	✗	✗
<25%	Мигающий	✗	✗	✗

Состояние	LED1	LED2	LED3	LED4
Заряжание				
<25%	Мигающий	X	X	X
25%-50%	✓	Мигающий	X	X
50%-75%	✓	✓	Мигающий	X
75%-100%	✓	✓	✓	Мигающий
Полностью заряжено	✓	✓	✓	✓

Установка магнитной подсветки

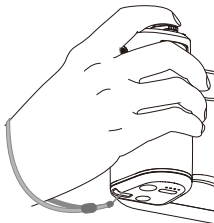
Прикрепите магнитную часть подсветки к магнитному кольцу на ручке. Для детальных инструкций см. руководство к магнитной подсветке.



*Примечание: Магнитные подсветки не входят в стандартную комплектацию. Покупайте отдельно через официальные или авторизованные каналы TELESIN.

Установка наручника

В сложных условиях или на многолюдных мероприятиях всегда используйте наручник. Не используйте продукт для экстремальных видов спорта.



Технические характеристики

Материал: ABS + PC + алюминиевый сплав

Размеры: 128 × 49 × 94 мм

Вес: 195 г

Дальность действия Bluetooth-пульта: 10 м

Ёмкость литиевого аккумулятора: 5000 мА·ч, 3,7 В, 18,5 Вт·ч

Входные характеристики: Type-C: 5V $\overline{\sim}$ 3A / 9V $\overline{\sim}$ 2A

Выходные характеристики: Type-C: 5V $\overline{\sim}$ 3A / 9V $\overline{\sim}$ 2.22A / 12V $\overline{\sim}$ 1.67A

Характеристики беспроводной зарядки: 7,5 Вт, 10 Вт, 15 Вт

Безопасностные заявления

1. Четко идентифицируйте все компоненты внутри упаковки, различайте функции каждого порта на банке питания и распознавайте типы интерфейсов, используемых вашим устройством. Неправильное использование источника питания может повредить батарею и устройства, питаемые от нее.
2. При первом использовании источника питания его необходимо зарядить стандартным зарядным устройством 5V $\overline{2}$ A. Для ежедневного обслуживания, так как этот продукт имеет очень низкий саморазряд, если он не используется длительное время, выполните цикл заряда-разряда каждые 3 месяца, чтобы обеспечить долгий срок службы элементов батареи.
3. Этот блок питания содержит органические горючие материалы. Неправильное использование источника питания может вызвать трещины, утечки, перегрев и т.д., что приведет к необратимому повреждению батареи. Источник питания оснащен встроенными механизмами защиты безопасности.
4. Не размещайте батарею или устройство рядом с нагревательными приборами (например, микроволновками, печами или радиаторами). Перегрев батареи может вызвать взрыв. Не разбирайте и не модифицируйте батарею, так как это может привести к утечкам, перегреву, пожару или взрыву. Если батарея протекает, избегайте контакта жидкости с кожей или глазами; при контакте немедленно промойте водой и обратитесь к врачу. Если во время использования, зарядки или хранения возникает аномальный перегрев или другие неисправности, немедленно прекратите использование. Не продолжайте использовать зарядное устройство, если его кабель поврежден, чтобы избежать ударов током или пожаров.
5. Не размещайте продукт в условиях высоких температур (включая прямой солнечный свет), не подвергайте его

- воздействию огня или экстремально высоких температур, и не используйте источник питания рядом с открытыми пламенами, печами или в зонах с температурой выше 60°C.
6. Если источник питания погружен в воду, его параметры и индикаторы безопасности будут повреждены, и он станет нерабочим. Погружение также может вызвать перегрев, пожар или взрыв.
 7. Не используйте тяжелые предметы или другие объекты для сжатия источника питания, так как это может вызвать деформацию.
 8. Использование нестандартных зарядных устройств или изменение заданных параметров зарядного устройства может вызвать перегрев, возгорание или взрыв батареи.
 9. Если во время использования продукт демонстрирует перегрев, деформацию, повреждения, царапины или другие проблемы, немедленно прекратите его использование и свяжитесь с продавцом или производителем.
 10. Не бросайте устройство в огонь, так как это может вызвать возгорание или взрыв батареи. Замена батареи батарейками неправильного размера создает риск взрыва — всегда утилизируйте использованные батарейки согласно инструкциям. Не выбрасывайте блок питания в огонь или в печи, не подвергайте его механическому сжатию или резке, и не подвергайте экстремально высоким температурам (что может вызвать взрыв или утечку горючих жидкостей). Блок питания также может взорваться или утечь горючие жидкости при экстремально низком давлении.
 11. Примечание: Замена батареи батарейками неправильного размера создает риск взрыва — всегда утилизируйте использованные батарейки согласно инструкциям.
 12. Не выбрасывайте продукт напрямую в мусорные контейнеры; отправляйте его вместо этого в местные профессиональные центры переработки.
 13. Не разбирайте продукт, не пытайтесь его отремонтировать и не заменяйте компоненты без разрешения.

14. Не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать этот продукт. Не заменяйте детали продукта без разрешения.

Предупреждение

1. Если потребитель использует блок питания для зарядки, он должен приобрести соответствующий блок питания, имеющий сертификацию CCC и отвечающий требованиям стандартов.
2. Подходит только для безопасного использования в тропических климатических условиях.
3. Максимальная температура в помещении при использовании: 25 °C.



Отказ от ответственности

Просим внимательно прочитать это заявление. При использовании данного продукта Вы признаёте и принимаете это заявление. Перед каждым использованием, пожалуйста, тщательно проверьте продукт. Если продукт повреждён или деформирован, не используйте его. Используя данный продукт, Вы подтверждаете и соглашаетесь, что несёте полную ответственность за действия и возможные последствия его использования. Вы обязуетесь использовать данный продукт исключительно в законных и допустимых целях. Вы понимаете и соглашаетесь, что Telesin Digital Co., Ltd. (далее именуемая «Telesin») не несёт ответственности за любые злоупотребления, негативные последствия, ущерб, травмы, штрафы или иные юридические последствия, прямо или косвенно вызванные использованием этого продукта. Пользователи обязаны соблюдать все указанные здесь и иные меры предосторожности при использовании. В рамках действующего законодательства право толкования и изменения настоящих условий принадлежит Telesin. Гарантийный срок Telesin начинается с даты получения товара и составляет 6 месяцев.

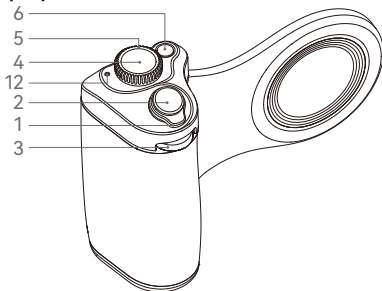
Wstęp

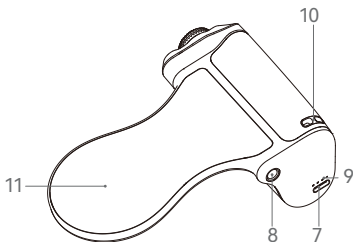
Dziękujemy za zakup produktu Telesin.

Ważne uwagi

- Przed użyciem tego produktu prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Prosimy o zachowanie tej instrukcji. Jeśli inny użytkownik będzie korzystać z produktu, prosimy dołączyć ją do produktu.
- Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Proszę nie demontować ani nie uszkadzać produktu. Jeśli produkt ulegnie deformacji lub dostanie się do niego woda, należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania.
- Proszę trzymać produkt poza zasięgiem dzieci.

Opis produktu

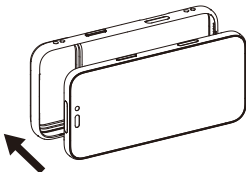




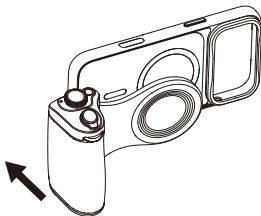
1. Przycisk zasilania
2. Przycisk migawki
3. Pokrętło zoomu
4. Przycisk funkcyjny Fn
5. Pokrętło trybu
6. Przycisk ładowania
7. Port ładowania Type-C
8. Gwint 1/4 cala
9. Diody LED wskaźnika ładowania ×4
10. Otwór na smycz
11. Magnetyczny styk ładowania
12. Wskaźnik działania

Instrukcja obsługi

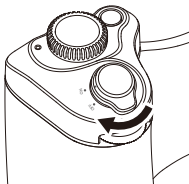
1. Podczas pierwszego użycia, zamontuj telefon w dostarczonej obudowie (ilustracja).



2. Przymocuj magnetyczną rączkę do tylnej części telefonu.



3. Przesuń przełącznik zasilania w prawo, aby włączyć urządzenie, a następnie dotknij nazwy Bluetooth (TELESIN_IP18), aby nawiązać połączenie. Jeśli w ciągu 2 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie, urządzenie wyłączy się automatycznie.



4. Po połączeniu Bluetooth z iPhone'em, będzie dostępny tylko przycisk nagrywania. Aby użyć innych przycisków, wykonaj następujące kroki.

Wejdź w ustawienia → Funkcje pomocnicze → Zoom → Włącz zoom



* (Двойной щелчок трёх пальцами для восстановления).

Opis przycisków

Nr	Przycisk	Funkcja	Operacja	Wskaźnik
1	Przycisk zasilania	Włączanie	Przesuń przełącznik zasilania w prawo, aby włączyć	Niebieska dioda miga wolno
2		Połączenie Bluetooth udane	— —	Niebieska dioda świeci stale
3		Wyłączanie	Przesuń przełącznik w lewo, aby wyłączyć (gdy włączony lub w trybie uśpienia); po sparowaniu, jeśli brak operacji przez 60 min → tryb uśpienia; jeśli w trybie uśpienia przez 2 godziny bez operacji → automatyczne wyłączenie. Jeśli nie sparowano w ciągu 2 min od włączenia → automatyczne wyłączenie.	Niebieska dioda gaśnie
4	Przycisk migawki	Rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania	Krótkie naciśnięcie przycisku migawki	Niebieska dioda miga raz
5		Przełączanie między przednim a tylnym aparatem	Półnaciśnięcie i dwukrotne kliknięcie kolejno	Niebieska dioda świeci stale
6		Ustawianie ostrości	Półnaciśnięcie i pojedyncze kliknięcie	Niebieska dioda świeci stale
7		Zdjęcia seryjne / Nagrywanie wideo	Przytrzymaj przycisk migawki *Zdjęcia seryjne (tylko iOS): Domyślnie długie przytrzymanie na telefonie rozpoczyna nagrywanie wideo. Należy zmienić to w ustawieniach aparatu systemowego na zdjęcia seryjne. Niebieska dioda miga raz.	Niebieska dioda miga raz

Nr	Przycisk	Funkcja	Operacja	Wskaźnik
8	Pokrętko trybu	Zmiana trybu	Obróć pokrętko w lewo lub w prawo	Niebieska dioda świeci stale
9	Przycisk funkcyjny Fn	Robienie zdjęcia podczas nagrywania	Podczas nagrywania wideo krótko naciśnij pokrętko trybu	Niebieska dioda świeci stale
10		Funkcja niestandardowa	W kamerze z kolorowym ostrością Fn może definiować inne funkcje	— —
11		Budzenie ekranu z uśpienia	Długie naciśnięcie przycisku Fn w celu obudzenia ekranu telefonu	— —
12	Pokrętko zoomu	Zoom	Przesuń dźwignię zoomu w lewo, aby pomniejszyć; w prawo, aby powiększyć	Niebieska dioda świeci stale
13	Przycisk migawki + przycisk Fn	Przywrócenie ustawień fabrycznych	Przytrzymaj oba przyciski przez 5 sekund	Niebieska dioda miga szybko trzy razy
14	Przycisk ładowania	Ładowanie	Pojedyncze kliknięcie: uchwyt łąduje telefon; podwójne kliknięcie: zatrzymanie ładowania. Pojedyncze kliknięcie: pokazuje poziom naładowania; podwójne kliknięcie: wyłącza wskaźniki baterii	Pojedyncze kliknięcie: Wyświetl aktualny poziom baterii Podwójne kliknięcie: Wyłącz wskaźnik baterii

Wejście w tryb uśpienia

Po sparowaniu przez Bluetooth, jeśli w ciągu 60 minut od włączenia nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb uśpienia. Jeśli w ciągu 2 godzin od uśpienia nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie się wyłączy.

Wybudzanie ze stanu uśpienia

W stanie uśpienia, naciśnięcie dowolnego przycisku obudzi urządzenie.

1. Po wybudzeniu, jeśli Bluetooth z poprzednio sparowanym telefonem jest włączony, urządzenie automatycznie się połączy.
2. Jeśli Bluetooth z poprzednio sparowanym telefonem jest wyłączony, wskaźnik zacznie migać przez 2 minuty. Po 2 minutach braku połączenia, urządzenie przechodzi w stan uśpienia, a po 30 minutach wyłącza się.

Przypomnienie o niskim poziomie baterii

Gdy poziom baterii jest niski, wskaźnik działania zmienia kolor na czerwony. Proszę naładować urządzenie.

Magnetyczne ładowanie

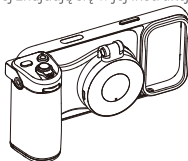
1. Umieść telefon w obszarze ładowania magnetycznego, krótko naciśnij przycisk ładowania, aby rozpocząć ładowanie telefonu. Podwójne naciśnięcie przycisku zatrzyma ładowanie.
2. Podczas ładowania, wskaźnik ładowania pokazuje następujący stan:

Stan	LED1	LED2	LED3	LED4
Rozładowanie				
100%–75%	✓	✓	✓	✗
75%–50%	✓	✓	✗	✗
50%–25%	✓	✗	✗	✗
<25%	Miga	✗	✗	✗

Stan	LED1	LED2	LED3	LED4
Rozładowanie				
<25%	Miga	X	X	X
25%-50%	✓	Miga	X	X
50%-75%	✓	✓	Miga	X
75%-100%	✓	✓	✓	Miga
Pełne naładowanie	✓	✓	✓	✓

Montaż magnetycznej lampy doświetlającej

Przyczep magnetyczną stroną lampę doświetlającą do pierścienia magnetycznego na przodzie uchwytu. Szczegółowe instrukcje użytkowania magnetycznej lampy doświetlającej znajdują się w jej instrukcji obsługi.



*Zestaw standardowy nie zawiera magnetycznej lampy doświetlającej, w razie potrzeby proszę zakupić lampę w oficjalnym sklepie TELESIN lub autoryzowanych punktach sprzedaży.

Montaż paska na rękę

W trudnych warunkach lub w miejscach z dużym ruchem ludzi, należy zawsze używać paska na rękę. Nie należy używać produktu w środowiskach o dużym wstrząsach lub podczas sportów ekstremalnych.



Parametry techniczne

Materiał: ABS + PC + stop aluminium

Wymiary produktu: 128 × 49 × 94 mm

Waga produktu: 195 g

Zasięg pilota Bluetooth: 10 m

Pojemność akumulatora litowego: 5000 mAh, 3,7 V, 18,5 Wh

Specyfikacja wejścia: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2A

Specyfikacja wyjścia: Type-C: 5V $\overline{\text{---}}$ 3A / 9V $\overline{\text{---}}$ 2.22A / 12V $\overline{\text{---}}$ 1.67A

Specyfikacja ładowania bezprzewodowego: 7,5 W, 10 W, 15 W

Oświadczenie o bezpieczeństwie

1. Zapoznaj się z wszystkimi częściami opakowania i zidentyfikuj funkcje różnych portów zasilania, upewnij się, że porty w Twoim urządzeniu są odpowiednie dla tego zasilania. Niewłaściwe użycie zasilacza może spowodować uszkodzenie akumulatora oraz urządzenia.
2. Podczas pierwszego użycia akumulatora należy naładować go standardową ładowarką 5V 2A. Dla zapewnienia długowieczności akumulatora, jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy co 3 miesiące przeprowadzić jedno pełne ładowanie i rozładowanie.
3. Zasilacz zawiera substancje łatwopalne, niewłaściwe użycie może prowadzić do pęknięć, wycieków, przegrzania i trwałego uszkodzenia akumulatora. Zasilacz jest wyposażony w zabezpieczenia ochronne.
4. Nie umieszczaj akumulatora ani urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak mikrofalówki, piekarniki czy grzejniki. Przegrzanie może doprowadzić do wybuchu. Nie rozbieraj ani nie modyfikować akumulatora, aby uniknąć wycieku, przegrzania, pożaru lub eksplozji. W przypadku wycieku akumulatora, unikaj kontaktu ze skórą lub oczami. W razie kontaktu natychmiast przepłucz wodą i udaj się do lekarza.
5. Nie umieszczaj produktu w wysokiej temperaturze, w tym pod wpływem intensywnego światła słonecznego, nie wkładaj go do ognia ani do ekstremalnie gorących miejsc. Nie używaj go w pobliżu ognia, pieca ani w miejscach o temperaturze wyższej niż 60°C.
6. W przypadku zanurzenia akumulatora w wodzie, parametry ochrony zostaną uszkodzone, co może uniemożliwić normalne działanie urządzenia i prowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
7. Nie należy wywierać na akumulator nacisku lub go deformować.
8. Używanie nieodpowiednich ładowarek lub zmiana parametrów ładowarki może spowodować przegrzanie, zapłon lub wybuch akumulatora.
9. Jeśli produkt jest uszkodzony, pęknięty, zdeformowany, porysowany lub ma inne problemy, należy natychmiast zaprzestać jego używania i skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
10. Nie wyrzucaj produktu do ognia, ponieważ może to prowadzić do zapłonu akumulatora i wybuchu. Wymiana akumulatora na niewłaściwy model może prowadzić do wybuchu, należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi utylizacji zużytych akumulatorów. Nie umieszczaj akumulatora w ogniu ani w piecu, ani nie poddawaj go ścisaniu czy cięciu, ponieważ może to spowodować eksplozję.
11. Uwaga: Wymiana na niewłaściwy model akumulatora może prowadzić do wybuchu. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami przy utylizacji zużytych akumulatorów.
12. Nie wyrzucaj produktu do zwykłego kosza na śmieci, przekaż go do specjalistycznego punktu recyklingu.
13. Nie rozbieraj ani nie próbować naprawiać produktu. Nie należy wymieniać części produktu na własną rękę.

14. Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać tego produktu. Nie wymieniasz części produktu bez autoryzacji.

Ostrzeżenie

1. Jeśli konsument używa zasilacza sieciowego do ładowania, powinien zakupić odpowiedni zasilacz posiadający certyfikat CCC i spełniający wymagania norm.
2. Nadaje się tylko do bezpiecznego użytkowania w warunkach klimatu nietropikalnego.
3. Maksymalna temperatura otoczenia w pomieszczeniu: 25 °C.



Zastrzeżenie

Prosimy o uważne przeczytanie tego oświadczenia. Po użyciu tego produktu, uznaje się, że w pełni rozumiesz i akceptujesz to oświadczenie. Przed każdym użyciem dokładnie sprawdź produkt. Jeśli jest uszkodzony lub zdeformowany, nie używaj go. Korzystając z tego produktu, przyjmujesz do wiadomości i zgadzasz się, że będziesz w pełni odpowiedzialny za działania oraz możliwe konsekwencje związane z używaniem tego produktu. Obiecujesz używać tego produktu wyłącznie do celów legalnych i zgodnych z prawem. Rozumiesz i zgadzasz się, że Telesin Digital Co., Ltd. (zwane dalej "Telesin") nie ponosi odpowiedzialności za nadużycia, skutki uboczne, uszkodzenia, obrażenia, kary lub inne konsekwencje prawne, bezpośrednio lub pośrednio spowodowane przez użycie tego produktu. Użytkownicy powinni przestrzegać środków ostrożności wymienionych w niniejszym dokumencie oraz innych. W ramach obowiązujących przepisów krajowych, prawo do interpretacji i modyfikacji tego zobowiązania należy do Telesin. Okres gwarancyjny Telesin zaczyna się od dnia otrzymania towaru i obejmuje 6-miesięczną gwarancję serwisową.

www.telesin.com